

DECEMBER 2017
VOL.26 NO.12

SURVEYORS

測量師時代 • T I M E S

BIM is a Big Boon



THE HONG KONG INSTITUTE OF
SURVEYORS
香港測量師學會

ISSN: 18182542

The Hong Kong Institute of Surveyors 2017-2018 General Council 香港測量師學會2017-2018年度理事會

OFFICE BEARERS 執行理事

President 會長	Sr Dick Kwok 郭岳忠測量師	Vice-President 副會長	Sr Billy Wong 黃健兒測量師
Senior Vice-President 高級副會長	Sr Dr Tony Leung 梁家棟博士測量師	Honorary Secretary 義務秘書	Sr Paul Wong 黃國良測量師
Vice-President 副會長	Sr Winnie Shiu 蕭慧儀測量師	Honorary Treasurer 義務司庫	Sr Alexander Lam 林增榮測量師

COUNCIL MEMBERS 理事

Building Surveying Division 建築測量組

Chairman 主席	Sr Kenny Tse 謝志堅測量師
Vice Chairman 副主席	Sr Peter Dy 李偉峰測量師
Past Chairman 前主席	Sr Edwin Tang 鄧海坤測量師

General Practice Division 產業測量組

Chairman 主席	Sr Chiu Kam Kuen 趙錦權測量師
Vice Chairman 副主席	Sr Jason CW Chan 陳澤華測量師
Council Member 理事	Sr Lau Chun Kong 劉振江測量師

Land Surveying Division 土地測量組

Chairman 主席	Sr Dr Conrad Tang 鄧康偉博士測量師
Vice Chairman 副主席	Sr Joseph Wong 黃耀祖測量師
Vice Chairman 副主席	Sr Yvonne Cheu 徐玉儀測量師

Planning & Development Division 規劃及發展組

Chairman 主席	Sr Edmond Yew 姚逸明測量師
-------------	----------------------

Property & Facility Management Division 物業設施管理組

Chairman 主席	Sr Daniel Hui 許華倫測量師
Vice Chairman 副主席	Sr Charles Hung 熊傳筈測量師
Honorary Secretary 義務秘書	Sr Dr Kenny Chan 陳國雄博士測量師

Quantity Surveying Division 工料測量組

Chairman 主席	Sr Raymond Kam 甘家輝測量師
Vice Chairman 副主席	Sr Raymond Kong 江就明測量師
Vice Chairman 副主席	Sr Amelia Fok 霍靜妍測量師

Young Surveyors Group 青年組

Chairman 主席	Sr Simon Wong 黃家榮測量師
Vice Chairman 副主席	Sr Refeal Leung 梁燊測量師

EX-OFFICIO MEMBERS 當然成員

Immediate Past President 上任會長	Sr Thomas Ho 何國鈞測量師
Chairman, Board of Education 教育委員會主席	(to be elected) (待選)
Chairman, Board of Membership 會籍委員會主席	(to be elected) (待選)
Chairman, Board of Professional Development 專業發展委員會主席	Sr Francis Lam 林家輝測量師

SURVEYORS TIMES Editorial Board 測量師時代編輯委員會

Chairman 主席	Sr Tony Chan 陳東岳測量師
Honorary Editor 義務編輯	Sr Dr Joseph Chan 陳慶麟博士測量師
Building Surveying Division 建築測量組	Sr Lorraine Chan 陳諾欣測量師
General Practice Division 產業測量組	Sr Thomas Lam 林浩文測量師
Land Surveying Division 土地測量組	Sr Lau Chi Kwong 劉志光測量師 Sr Yvonne Cheu 徐玉儀測量師
Planning & Development Division 規劃及發展組	Sr Victor Ng 吳柏堅測量師 Sr William Yip 葉偉林測量師
Property & Facility Management Division 物業設施管理組	Sr Raymond Chan 陳偉健測量師
Quantity Surveying Division 工料測量組	Sr Dr Ken Hui 許亦鈞博士測量師 Sr Dr Betty Lo 盧嘉燕博士測量師
Young Surveyors Group 青年組	Mr Matthew Chan 陳子軒先生 Sr Gigi Mok 莫韻芝測量師

The SURVEYORS TIMES Editorial Board welcomes views, opinion and article submissions. Articles submitted can be in either English or Chinese and, if published, will appear only in the language submitted. The publication of materials will be at the discretion of the Editorial Board. Please email steditor@hkis.org.hk or fax (852) 2868 4612 or by post to: The SURVEYORS TIMES Editorial Board, Room 1205, 12th Floor, Wing On Centre, 111 Connaught Road Central, Sheung Wan, Hong Kong. SURVEYORS TIMES is the Institute's official monthly newsletter circulated free of charge to all members of the Hong Kong Institute of Surveyors. Circulation: 9,900 copies.

No part of this publication may be reproduced or transmitted in any form or any means without the written permission of the HKIS. HKIS is not responsible for the accuracy of any information contained in this publication and does not accept liability for any views, opinions or advice given in this publication. Each contributor (but not the HKIS) is personally responsible for ensuring that no confidential information is divulged without obtaining the necessary prior consent. The contents of this publication do not necessarily reflect the views or opinions of the HKIS or its members and no liability is accepted in relation thereto. Advertisements appearing imply neither endorsement nor recommendation by the HKIS. For enquiries, please call (852) 2526 3679.

「測量師時代編輯委員會」歡迎會員以任何形式提供意見及稿件，來稿可用英文或中文，一旦選用，文章將以原文語言刊出。所有文章出版權由上述委員會決定。來函可電郵 steditor@hkis.org.hk 或傳真 (852) 2868 4612 或郵寄香港上環干諾道中111號永安中心 12 樓 1205室「測量師時代編輯委員會」收。《測量師時代》月刊免費送贈香港測量師學會會員，每期發行量 9,900 份。

除非已獲得香港測量師學會書面同意，本刊內容不得翻印或以任何形式複製。香港測量師學會不對本刊文章資料內容的準確性負責，亦不為文章所表達的立場、觀點及意見承擔任何法律責任。文章作者（而非香港測量師學會）須自行確保任何保密的資料，均為在已獲得許可的情況下發佈。文章內容、立場及意見並不代表香港測量師學會。廣告純屬商業活動，廣告內容不包含香港測量師學會的認可。如有查詢，請致電 (852) 2526 3679。

CONTENTS

目錄

- 4** Cover Story
封面故事
- 8** President's Message
會長的話
- 10** Event Spotlight
焦點活動
- 14** Beijing Office News
北京辦事處簡訊
- 15** HKIS News
學會簡訊
- HKIS Annual General Meeting 2017
 - HKIS's 4 Key Suggestions on Elderly Housing Policy
 - 珠海市建設工程造價協會到訪
 - 上海市物業管理協會到訪瞭解香港物管行業的發展概況
 - HKIS Valuation Standards 2017
 - HKIS Joins International Ethics Standards Coalition
 - HKIS Working Group on Green Building Results of Questionnaire Survey
 - 2017 HKIS Outstanding Final Year Dissertation Awards and HKIS Dissertation/Thesis Awards for Postgraduate Students
 - "Create Your District" Competition 2017 Exhibition
 - Council Members Reaching Out
 - HKIS Fun Day
 - The HKIS Outstanding Dissertation/Thesis Awards 2016 Executive Summary of Winning Paper
- 25** Divisional News & Activities
組別簡訊
- 42** Sports and Recreation
運動娛閒
- 44** Education
增值空間
- 45** HKIS CPD / PQSL / Social Events Summary
- 50** Members' Privileges
會員優惠



hkisofficial

名稱：香港測量師學會 微信號：HKIS-Official

QQ group (For Members Only) QQ 群 (只限會員)：113919687

Cover Photo: Getty Images

DECEMBER 2017 SURVEYORS TIMES

3

BIM is a Big Boon

Building Information Modelling not only can make life easier for surveyors, it can also mean simpler, more cost-effective construction

Kit M Yip



Photo : Getty Images



Sr Lam Lit-yin

Council Member of HKIS' Land Surveying Division and General Manager of D-Reality Consultancy Limited



Sr Sunny Choi Shing-lam

Honorary Secretary of HKIS' Quantity Surveying Division, Chairman of HKIS' BIM Subcommittee and Senior Quantity Surveyor of Project Services at the Housing Department

BIM enables visualisation of the 3D design of a project. This is very useful when assessing potential sites and doing feasibility studies.

“BIM makes 3D diagrams easier to read. It shows information intuitively so that different industry players can store and retrieve information at different stages of construction, as well as present results and make direct comparisons.”

The 2017 Policy Address proposes using Building Information Modelling (BIM) technology to help improve productivity. In this issue, we will explore how BIM helps surveyors, its strengths, limitations and applications in Hong Kong, and whether it offers a solution to labour shortages and high construction costs.

Sr Lam Lit-yin, Council Member of HKIS' LSD Land Surveying Division Council and General Manager of D-Reality Consultancy Limited, uses the imagery of a “3D file manager” to describe BIM, which facilitates the storage and recall of information among users.

In the past, surveyors made traditional 2D diagrams on paper for sizes and locations, after which engineers did calculations about reinforced concrete and cement. Professionals then cross-checked onsite structures with the diagrams to ensure consistency.

Since the introduction of computers, the industry has moved from 2D filing to 3D or above. Building on the basic information about colour, rendering and material, other dimensions such as time, placing, budgeting, as-built model, accident/safety reports, environmental reports, and complaints are now added, to enable 4D, 5D, 6D, 7D, and a potentially unlimited number of dimensions.

“BIM makes 3D diagrams easier to read,” says Lam. “It shows information intuitively so that different industry players can store and retrieve information at different stages of construction, as well as present results and make direct comparisons. With some training, non-professionals can read and understand the diagrams. This helps professionals communicate with clients, district councils or other stakeholders to eliminate misunderstanding and enhance transparency and communications.”

As BIM information can be stored via cloud computing, different professionals get the same information in real-time. This saves time and reduces inaccuracies, disputes, claims, delays or over-budgeting. Frontline workers on site can easily view augmented reality (AR) and virtual reality (VR) on computer tablets to ensure a perfect

match. The enhanced efficiency may help alleviate problems caused by labour shortages, and increase productivity.

There are two kinds of BIM models: Design and As-Built. For new mega projects, Design BIM Models are generated from the very beginning, in order to facilitate facility management later. For existing structures, land surveyors can capture their existing status via laser scanning and photogrammetry to generate As-Built BIM Models, which again facilitates facility management.

As such, BIM is useful for environmental and heritage preservation. For instance, for eco-friendly heat-reducing vegetation at external walls of buildings, BIM helps file information about watering, fertilisation, cost, and suppliers for easy maintenance. For heritage structures such as Queen's Pier or Lui Seng Chun, laser scanning generates As-Built BIM Models before demolition or revitalisation, which can later contribute to new Design BIM Models for redevelopment.

Lam thinks BIM provides opportunities in the long term but faces challenges in the short run. “BIM involves a total transformation of the work culture and heavy initial input. It encourages detailed planning from day one and the adoption of BIM from the beginning to the end of the building cycle, i.e. from design tender all the way to building maintenance. Foreign studies show that initial costing at the beginning has risen from only 5% of the total project cost without BIM, to up to 20% with BIM.”

With BIM's good file management however, project costs towards the end are expected to decrease and offset the initial costing, resulting in an overall reduction. Having said that, the question remains as to how the initial bottleneck can be solved, i.e. who is going to bear the initial cost and allocate resources.

“Traditionally, during the initial stage of the design tender it has not been common for developers or contractors to make decisions about post-construction work,” Lam says. “It is only when a major corporation is responsible for the entire building cycle from end to end that a comprehensive BIM adaption

“Whereas the Hong Kong 2030+, East Kowloon and Kai Tak plans realise the vision of building a smart city with big data, BIM will be part of the bigger vision, combined with smart transport and communication in order to proceed to full digitalisation.”

is facilitated. Smaller firms can hardly ensure that other vendors abide by the same standards, not to mention the fact that smaller developers usually consider the handover to facility management as the end of their involvement.”

Lam therefore thinks that government incentives or mandatory requirements will be useful. “This had been the case in mainland China and Singapore, and even in Western countries. While some projects by individual government departments in Hong Kong have such requirements, there is not yet a consensus for entire project adoption.”

Besides, Lam believes another way is to involve and benefit minority owners, i.e. give them BIM models of units they have purchased, so that they can carry out management and maintenance more easily. Neighbouring owners can then join together to hire firms to do facility management of the entire building with BIM models combined. The resulting transparency would help reduce bail-rigging or over-budgeting.

Sr Sunny Choi Shing-lam is Senior Quantity Surveyor/Project Services of the Housing Department, Honorary Secretary of HKIS Quantity Surveying Division, and BIM Subcommittee Chairman. He agrees that BIM can improve productivity. “Generally speaking, Hong Kong’s building industry has a ‘rush’ culture. Some design details are not yet complete before a project is tendered out. As a result, in the post-contract stage, project variations and abortive work are not uncommon.”

“With the adoption of BIM, the whole design phase has to be advanced. Architects and engineers have to contribute their models in good time to form the combined design model. Any clashes or discrepancies between models can thus be easily identified and rectified at an early stage. This reduces time and human resources for handling project variations during construction stage.”

BIM enables visualisation of the 3D design of a project. This is very useful when assessing potential sites and doing feasibility studies. Teams can examine computer-generated results and work

through different parameters and design options. “All surveyors will benefit from BIM,” Choi says. “For a quantity surveyor, BIM models contain information on quantity and technical specifications of objects like doors, windows, walls and floors to facilitate measurement and cost estimation. Moreover, BIM’s parametric modelling allows immediate visualisation of change in design and gives the corresponding change in quantity. On-screen digitised measurement reduces repetitive manual work. A digitised database can be created, which facilitates efficient value engineering and 5D BIM for clients.”

“BIM is particularly useful for construction that involves a lot of coordination of routing, installation, and management of voluminous data for asset or facility management. It enables sophisticated landmarks with complex geometry.”

Since BIM requires earlier design coordination, it allows for more prefabrication, which in itself can be a solution to combat Hong Kong’s labour shortage and high construction costs.

The Housing Department has made use of BIM in its New Works Capital Works projects since 2014/15. The Development Bureau, after testing BIM in several pilot projects, recently issued a circular about adopting it for capital works over HK\$30 million from 2018. The Construction Industry Council (CIC) has upgraded its Task Force on Roadmap for BIM Implementation to establish a new Committee to lead implementation in the sector.

“BIM’s inclusion in government projects gives a direct push to the industry, I hope the framework can be further strengthened by standards prepared by CIC and BIM contract conditions drafted by the HKIS.”

As for the future, Choi considers BIM to be a must. “Whereas the Hong Kong 2030+, East Kowloon and Kai Tak plans realise the vision of building a smart city with big data, BIM will be part of the bigger vision, combined with smart transport and communication in order to proceed to full digitalisation.”

The article is published courtesy of Classified Post.

「BIM 有助理解三維圖像，直接顯示資料，不同業者可以在建築過程中儲存及讀取資料、匯報結果和直接比較資料。」

善用建築信息模擬技術

建築信息模擬技術不但可以減輕測量師的工作，同時也可簡化建築程序和增加成本效益。

葉潔明

2017 年施政報告建議利用建築信息模擬 (BIM) 技術提升生產力。本期封面故事將探討 BIM 如何協助測量師工作，有關技術的優點、限制、在香港的應用情況，以及能否解決建築業人手短缺和建築成本高昂這些問題。

香港測量師學會土地測量組理事及現實點顧問有限公司總經理林烈賢測量師形容 BIM 為「三維檔案管理員」，有助用戶之間儲存和讀取資料。

測量師過往在紙上繪製平面圖去表達建築物的大小和所在位置，然後交由工程師計算所需的鋼筋水泥。其他專家則按照平面圖實地檢測建築物，確保建築物符合平面圖所述內容。

隨著電腦出現，業界由平面圖轉而使用三維或其他多維檔案。在考慮到顏色、繪圖和物料這些基本資料後，業界還可以加入其他資料，例如時間、位置、成本預算、竣工模型、意外 / 安全報告、環境報告和投訴等，製作四維、五維、六維、七維，甚至其他多維檔案。

林烈賢指：「BIM 有助理解三維圖像，直接顯示資料，不同業者可以在建築過程中儲存及讀取資料、匯報結果和直接比較資料。即使並非行業專家，只要經過練習，也可閱讀及瞭解圖表，變相有助專家與客戶、區議會或其他持份者溝通，消除各方誤解和提高透明度，加強溝通。」

由於 BIM 資料可作雲端儲存，各界別的專業人士都可以取得實時資料，不但節省時間，更可減少出現誤差、爭議、索償、延誤或超支等情況。前線人員可實地透過平板電腦的擴增實境和虛擬實境應用程式查看資料，確保圖樣與實物百分百吻合。提升工作效率，可紓緩因人手短缺所引致的問題，更可提高生產力。

BIM 可分為「設計」及「竣工」兩大類。在開展新大型工程項目時，工作人員會創建設計類 BIM 模型，以便日後管理設施。至於現有建築，土地測量師可以透過激光掃描和攝影測量術捕捉其現狀，創建竣工類 BIM 模型，用以日後管理設施。

因此，BIM 有助環境及歷史保育。例如，在樓宇外牆種植節能降溫的植物，使用 BIM 可將澆水、施肥、成本和供應商等資料存檔，方便管理。以皇后碼頭或雷生春等歷史建築為例，在進行清拆或活化工程前，只需利用激光掃描創建竣工類 BIM 模型，日後進行重建工程時，方便創建設計類 BIM 模型。

林烈賢認為 BIM 長遠可提供各種機會，但短期內要克服不少挑戰。「BIM 需要從根本上改變工作文化和進行大量前期工作。換言之，工程一開始便需要進行詳細規劃，BIM 將貫穿整個建築周期，包括設計招標直至樓宇保養階段。外國研究顯示，在不使用 BIM 的情況下，涉及的前期工程成本佔整體項目開支 5%，但在使用 BIM 的情況下，有關成本將大幅攀升至最高 20%。」

但是，BIM 具備優良的檔案管理功能，有助減少後期工程開支，抵銷前期工程成本，達致減省整體開支的效果。但最初的樽頸問題：誰人承擔前期成本及分配資源，如何解決？

林烈賢解釋：「傳統上，在設計招標的前期階段，發展商或承辦商很少決定工程後期的施工。只有需要監督整個建築周期的大型公司才會採用全面的 BIM。規模較小的公司難以確保其他供應商跟從同樣的標準；規模較小的發展商往往認為，只要把樓宇交到負責管理設施的第三方，自己便可功成身退。」

因此，林烈賢期望政府推出其他鼓勵或強制措施。「中國內地、新加坡，以至西方國家的情況正是如此。雖然香港個別政府部門的工程有此類要求，但現時仍未就應否在整個項目周期採用 BIM 達成共識。」

另外，林烈賢相信另一個讓小業主參與和受惠的方法，是為他們提供所購置單位的 BIM 模型，讓他們更有效地管理及維修單位。相鄰單位的業主可合資聘用公司，結合 BIM 模型來管理整座樓宇。這樣增加透明度，將有助減少圍標或超支等情況。

房屋署的高級工料測量師 (工程事務)、香港測量師學會工料測量組的義務秘書及建築信息模擬小組委員會主席蔡盛霖測量師同意 BIM 有助提升生產力。「香港的建築界一般有『趕工』的情況出現。一些設計細節在工程投標前也無法落實。因此，即使到了後期的施工階段，修訂或甚至白幹重做工程的情況也時常會發生。」

「採用 BIM 後，整個設計階段便需要提前進行。建築師和工程師需要及時交出自己設計的模型，才可結合成總體的設計模型。方便找出互相不協調的地方並盡早作出修正，減少在施工階段需要修訂工程的時間和人力資源。」

BIM 可呈現工程項目的三維設計，有助評估項目所在位置的四週環境和研究項目的可行性。工作團隊可以根據電腦的運算，審視不同參數和設計選項。蔡盛霖表示：「所有測量師都可以選用 BIM。對於工料測量師來說，BIM 模型包括數量和技術規格的資料，好像門、窗、牆和地板等物件，方便量度和估算開支。此外，BIM 的參數建模功能可以即時呈現設計上的改變，並調整相應物料的數量。數碼化量度物料的方法可減省重複的人手工序。建立數碼化數據庫後，工料測量師可為客戶提供更快捷的工程估算及五維 BIM 服務。」

「BIM 特別適用於需要協調複雜的線路與設備安裝，以及管理大量涉及資產或設施管理數據的建造工程，再者，BIM 可應用創新的幾何設計，落實地標性的建築。」

由於 BIM 需要在早期協調及完善設計，變相可支援使用大量預製組件，這有望解決香港建築業人手短缺和建造成本高昂等問題。

房屋署自 2014/15 年度起已開始在多個新建築工程項目採用 BIM。發展局在數個先導項目中測試 BIM 後，最近亦發出一份技術通告 (工務)，表明由 2018 年起，所有推行超過 3,000 萬港元的基本工程均須採用 BIM。建造業議會改組原有的實施建築信息模擬路線圖工作小組，升格為一個新委員會，推動 BIM 技術。

「在政府工程項目中採用 BIM，有助推動業界採用有關技術。我期望建造業議會擬訂的標準以及香港測量師學會草擬的建築信息模擬合約條款能夠加強有關工作。」

蔡盛霖認為 BIM 是未來工程的必要元素。「香港 2030+、東九龍和啟德規劃實現以大數據建構智慧城市的願景。BIM 將會是這願景的一部分，有望與智能交通及通訊結合，成就全面數碼化。」

本文由《Classified Post》撰文。



相片提供：Getty Images

「香港 2030+、東九龍和啟德規劃實現以大數據建構智慧城市的願景。BIM 將會是這願景的一部分，有望與智能交通及通訊結合，成就全面數碼化。」



Sr Dick Kwok

Reaching Out to Grow in Unity

I would like to take this opportunity to thank our Immediate Past President, Sr Thomas Ho, the members of the General Council and Executive Committee, and Secretariat staff for their hard work and other efforts that helped give us such a fruitful year. In my next 12-month stint as president, I will focus on four pillars – “Engage, Mentor, Growth and Connect”, and ensure ample resources are invested in turning these goals into reality. Equally important, we must also start planning and preparing for our 35th anniversary in 2019, initially by forming a task group or organising committee. Furthermore, I hope to see more unity and harmony amongst members when facing future challenges and contributing to our smooth progress.

Engage

Communication among members remains one of our main goals. There is a need to focus on our internal affairs, particularly in motivating young surveyors and future generations of surveyors. I hope our engagement will reach broader horizons, and not be mainly confined to concentrating on university degrees in surveying. Therefore, additional efforts and resources will be devoted to ensure a much broader engagement from a community perspective. This explains why next year more activities will be held involving members, youngsters, communities, and other professionals. Meanwhile, promotional events such as public guided tours led by member surveyors will continue, in order to reach out to the community.

Since our successful “Create Your District” competition proved such an effective tool in further building up the public image of surveying it will be continued. We will make it larger and more colourful next year. The name of the new district will be announced in due course. The selection criteria will prioritise the new and old, rich historical elements involved in how the districts grew up

and developed with Hong Kong. What will set the new district apart from the previous one is that we will dig deeper and take it to the next level by involving different groups of local stakeholders. This is not limited to local schools, but also includes NGOs, the government, and the public. What we are looking for is a colourful partnership and fun engagement.

Mentor

In the past, we only worked closely with university undergraduate programmes but now we hope to build a one-of-a-kind mentorship programme involving graduates and undergraduates in the surveying field, as well as secondary school students, and even undergraduates from outside the surveying field. It's like life planning – a departure from the previous purely academic or professional mentorship approach. I am confident that greater exposure to the HKIS will prove intriguing to more youngsters and encourage them to consider surveying as their ultimate career. Subject to the General Council's agreement, we hope this new mentorship programme will come into effect next year.

Growth

Growth both within and outside the HKIS is something we look forward to in the coming year. Through the reviewing and fine-tuning of our Assessment of Professional Competence (APC) and examination programmes, we would like to enhance the quality of young surveyors whilst attracting higher-calibre candidates through our all-round programmes. Externally, we hope to embrace other associations and professionals via different networking approaches such as alliance, reciprocity and affiliation, leading to greater and stronger bonding. This is not restricted by geographical location, and my aim is to explore new opportunities, whether they emerge locally or internationally. We already have in place reciprocal agreements with overseas associations for mutual recognition of professional qualifications. Furthermore, international alliances can also be a suitable direction for those divisions which have not yet applied. Such a growth strategy helps extend our influence, and engages and boosts membership by tapping more non-surveying professionals within the industry to create one large family.

Connect

One of our main objectives is to connect with other professional bodies, government departments, non-government organisations, and, on a larger scale, with the community, Mainland China, and even worldwide.

In recent years, more community engagement and charitable activities have been conducted as part of our contribution to the society. For example, our annual programme with the Boys' & Girls' Clubs Association of Hong Kong turned out to be a successful one because it is not just one single event or activity. It is, rather, a three-year programme aims at inspiring and encouraging youngsters from underprivileged families to build a positive personal image as well as broadening their life experiences and horizons. Bonding between our surveyors and youngsters is developed through specific activities and exchanges. With improved social and support networks, it's hoped that participants' personal skills and abilities will be unleashed and that they in turn will be able to give back to the society. The HKIS will continue to deliver positive messages to youngsters and encourage them to work and study hard for a better future. This is the kind of programme we would like to envisage on a larger scale next year once the General Council has agreed. Moreover, Mainland China will be emphasised more strongly due to the immense opportunities triggered by the "Belt and Road Initiative" and the "Greater Bay Area" scheme.

I am confident that this will be a common goal which all our members will be happy to pursue and contribute personally to its success.

Sr Dick Kwok
President

齊心協力

我衷心感謝上任會長何國鈞測量師、理事會成員、執行委員會成員，以及學會秘書處，全賴各位的努力和付出，為我們帶來了豐盛的一年。展望來年，我作為會長將聚焦四大工作範疇：「參與」、「啟導」、「發展」和「聯繫」，並確保資源用得其所，積極實踐工作目標。本屆理事會的另一工作重點是著手籌備2019年的35週年會慶，因此首要是成立一個工作小組或籌備委員會。我盼望各會員能更團結、更包容，克服來年挑戰，同心合力推展會務。

參與

學會將努力與各位會員保持溝通。我們需要集中處理內部事務，特別是鼓勵青年測量師及有志投身測量業的年青一代積極參與學會活動。我期望來年能夠吸引更多年青一代參加學會活動，而非局限修讀大學相關專業課程的學生。因此，我們需要加倍努力並投放更多資源，加強會員和年青人對學會的歸屬感及參與度。來年我們將會舉辦更多活動，廣邀會員、年青一代、社會界和其他專業人士一同參與。與此同時，我們將舉辦各類推廣測量專業的社區活動，例如由測量師會員帶領之「測量師帶你行街GUIDE」公眾導賞團，繼續讓公眾更了解測量師如何運用其專業建構香港。

「區區有特色」地區發展創作比賽有助測量界建立良好公眾形象，來年我們將繼續舉辦有關活動，而且將更具規模和特色。我們將稍後公布活動的主題社區，但將優先考慮能夠展現豐富新舊歷史元素，與香港同步發展的社區。為了將活動辦得更有聲有色，我們會邀請來自不同界別的持分者參與。除本地學校外，我們亦會邀請非政府機構、政府和公眾人士參與，學會期望透過活動與不同界別建立聯繫。

啟導

過往師友啟導計劃的對象多為修讀相關課程的本科生，但我們希望擴闊計劃的對象，包括測量界的畢業生和本科生，以及中學生，甚至是修讀其他專科的本科生。有別於過往純學術或專業性質的啟導模式。今後計劃將傾向職業生涯規劃，相信全新的「師友同行計劃」，將吸納更多新血入行，推廣測量專業，促進行業持續發展。預期新計劃經理事會同意後最快可於明年展開。

發展

來年的另一工作目標，是加強學會各方面的持續發展。我們將檢視並調整學會的專業評核試和考試課程，從而提升年輕測量師的質素，期望更全面的課程內容可吸引更多有潛質的人士投考。對外方面，我們期望透過合作、互認和聯繫等方式，與其他組織和專業人士建立更緊密聯繫。這方面的工作將不會受地理所限，學會將致力探索本地及國際間的各種合作機遇。我們已和多個海外組織簽訂互認協議，就專業資格互認達成共識。我亦鼓勵尚未與海內外組織建立合作關係的專業組別積極探索機會。此舉除有助提升學會在國際社會上的影響力及地位，亦有助學會吸納更多測量以外的專業人士，壯大業界力量。

聯繫

我們另一項主要目標，是與其他專業團體、政府部門、非政府機構，以及更廣泛地與社區、中國內地，以及海內外的同業及組織建立聯繫。學會近年積極開展更多社區及慈善活動，其中近年積極支持及參與香港小童群益會舉辦的「結伴再成長」兒童發展基金計劃，以回饋社會。這項為期三年的師友計劃並非單一活動，而是透過一系列活動，啟發和鼓勵本地弱勢家庭青少年建立正面的自我形象，擴闊人生經歷及視野。學會測量師會與青少年，建立友伴關係，在不同活動中交流及分享，協助他們發掘個人技能及能力、豐富他們的生活體驗、建立社交及支援網絡，共同參與及貢獻社會。學會希望活動可宣揚正面訊息，鼓勵青少年用功學習，努力開創自己的美好將來。經理事會同意後，我們來年將開展更大規模的同類活動。此外，鑑於「一帶一路」以及「大灣區」計劃可帶來龐大機遇，我們來年工作亦將更聚焦中國內地。

我深信全體會員定必繼續齊心協力，為學會持續發展發揮所長。

會長
郭岳忠測量師

Support for Key Initiatives Highlighted at HKIS Annual Dinner

Financial Secretary tells in Annual Dinner that Institute's help and advice is needed in drive to provide more homes in the territory.

Kit M Yip



“ For this new government, housing and land supply will continue to be at the top of our agenda. A steady land supply is critical for Hong Kong’s future as it’s the cornerstone of the city’s sustainable progress. ”



Well-established among members as a major highlight of its social activities, the HKIS Annual Dinner on the evening of 14 November was deemed a highly successful event celebrating and closing the Institute’s year. As usual, seats were snapped up far ahead of the deadline, and all 49 tables at the glitzy Grand Hyatt Hotel Ballroom were packed with members, partners and distinguished guests from related government departments.

President (2016-2017) Sr Thomas Ho has wrapped up a fruitful year for the Institute, achieving notable advances in several important fields including public image promotion, public policy participation, and external collaboration. He said, “The long-awaited HKIS Long-Term Branding Project kicked off with the launch of the Create Your District Competition 2017, aimed at providing opportunities for secondary school students to gain a better understanding of the role of surveyors in all aspect of the land and property development process, as well as for students to unleash their creativity in developing their ideal future cityscapes.

“Apart from facilitating our overseas connections and developments like the Greater China Belt and Road countries and Canada, the HKIS also proactively voiced its professional opinions on public policies by holding press conferences, distributing press releases and issuing letters to the government on matters which included seven suggestions for the new government, plus views on land supply, housing and building matters.”

Sr Ho’s remarks were followed by a Vote of Thanks from Sr Dr Tony Leung, Chairman of the Organising Committee, who had given a warm welcome to all those attending the event, describing 2017 as a very meaningful year. In addition to recognising President (2016-2017) Sr Thomas Ho’s continued leadership and dedication to the Institute, he also extended his sincere gratitude to the Organising Committee members, fellow HKIS members and staff in the HKIS secretariat office, for all their valuable contributions to this successful and happy event.

EVENT SPOTLIGHT

“ Looking at the medium-to-long term, we estimate that major supply initiatives will provide more than 200,000 flats – clearly, the key sources will be new development areas and New Town extensions. ”

Sr Dr Leung said, “I felt very lucky to receive support and recognition beyond my imagination. To all guests sitting here in this room, your presence and continued support means a great deal to us. We are exceptionally grateful for the support given by countless stakeholders in our industry, many of whom have generously sponsored tonight’s event. We look forward to further collaboration with each and every one of you for many years to come. Last, but certainly not least, I would like to declare that it has been a real pleasure working with all of you.”

Prior to joining a toast to the guests by HKIS Past Presidents, Office Bearers, Board Chairmen, Divisional Chairmen & YSG Chairman, Guest of Honour Mr Paul Chan Mo-po, Financial Secretary of the HKSAR Government, ascended the stage to express his heartfelt gratitude for the HKIS’s proactive contributions over the years. He said, “As the largest and most prominent surveyor association in town, with more than 9,500 members, you have provided different, yet much appreciated, advice to the government, and in a multitude of areas from development planning and building roads, to building construction, property management and housing management, thereby helping the government to formulate policies. I am well aware of this constructive help during my four-and-a-half years as Secretary for Development.

“For this new government, housing and land supply will continue to be at the top of our agenda. A steady land supply is critical for Hong Kong’s future as it’s the cornerstone of the city’s sustainable progress; on that, I am glad to see that the government’s multipronged approach to push land supply for housing has started to bear fruit over the past five financial years ended 2016-17. To be sure, land development is a lengthy process that can easily stretch out from planning to realisation, which is why a concerted effort continues.”

Mr Chan also indicated that the government estimated that major land supply initiatives in the short-to-medium term could yield over 380,000 private and public housing flats. Of these, some 310,000 units would be provided through the rezoning of about 200 sites identified in its land use review. He added, “Looking at the medium-to-long term, we estimate that major

supply initiatives will provide more than 200,000 flats – clearly, the key sources will be new development areas and New Town extensions. You are aware that this government formed a Task Force on Land Supply in September with a view to building the vital consensus that we need. It has been working full steam since its establishment. Public engagement is planned for the first half of next year, and this complements a community consensus on land supply options and strategies.

“Alongside increased land supply, the Development Bureau is now exploring how best to rationalise planning land and building standards and definitions. Not an easy task to maintain essential procedure and professional requirements. I welcome your input. I know you have much to contribute in this area beyond planning and land issues.”

Turning to existing challenges such as ageing buildings, Mr Chan said that of 40,000 private buildings in Hong Kong, more than 7,000 are at least 50 years old, and that another 10,000 are expected to reach the half-century mark by 2034. The government’s HK\$5 billion “Operation Building Bright” initiative will resolve the problem. This targets domestic buildings that are at least 50 years old and have a relatively lower rateable value. It also responds to public safety concerns. He said, “We plan to roll it out in the second half of 2018, and expect it will benefit 2,500 buildings over the next five years. I am confident that it will make a difference. But government can’t do it alone; we need the cooperation of the entire community. In particular, we will be counting on the advice of your Institute and your members.”

During the entertainment session, the 12-member Chinese Orchestra Group from Hong Kong Rehabilitation Power was invited on stage to perform three popular songs, while the Metro Vocal Group from the United States heightened the mood of guests with four foreign vocalists singing Cantonese and Mandarin songs.

Members can browse more event photos at: <https://goo.gl/i9pdjj>

The article is published courtesy of Classified Post.

「本屆政府繼續視房屋與土地供應為首要施政目標。穩定的土地供應對香港的未來發展尤其關鍵，這是城市持續發展的基石。」

歡聚 @ 周年晚宴

財政司司長在周年晚宴上提到本會向政府提供協助和意見，有助增加房屋供應，解決本港住屋問題。

葉潔明

一眾會員翹首以待的香港測量師學會周年晚宴在 11 月 14 日圓滿結束。新舊會員聚首一堂，共享成果之餘，亦回顧過往一年會務。一如既往，本年度晚宴座無虛席，於香港君悅酒店宴會大禮堂筵開 49 席，本會會員、合作夥伴代表以及來自政府相關部門的嘉賓皆有出席。

2016-2017 年度會長何國鈞測量師，總結本會在過去一年取得的豐碩成果，包括成功提升公眾形象、積極參與制訂公共政策及拓展外部合作等。他表示：「香港測量師學會展開品牌推廣計劃，首個活動是『區區有特色』地區發展創作比賽 2017。活動旨在讓中學生更深入地認識測量師在土地與物業發展過程中的角色，同時鼓勵同學發揮創意，描畫心目中理想的未來城市面貌。」

「本會致力拓展在『一帶一路』沿線國家和加拿大等地的海外合作機會和參與相關發展計劃，同時舉行記者會、發布新聞稿和向政府提交信件，積極就各項公共政策發表專業意見，其中包括向新一屆政府提交了七項建議，並就土地供應、房屋與建築物事宜提出意見。」

何國鈞測量師發言後，周年晚宴籌備委員會主席梁家棟博士測量師緊接向來賓致謝。他熱烈歡迎各位蒞臨晚宴，並形容 2017 年極具意義。他讚揚會長 (2016-2017) 何國鈞測量師熱心處理會務，積極帶領本會向前發展，又感謝籌備委員會成員、本會會員及秘書處員工，籌辦了這次美滿愉快的活動。

梁家棟博士測量師表示：「能夠得到各位的支持和認同，我感到十分欣慰。在座各位來賓撥冗出席晚宴，以及大家一直以來給予的支持，都是推動我們進步的動力。我們特別感謝一眾業界同仁的支持，當中不少慷慨贊助了今晚活動。在未來的日子，我們期待與各位加強合作。最後，我感到很榮幸能夠和各位合作。」

在聯同本會前會長、理事會成員、委員會主席、專業組別主席和青年組主席向各位來賓祝酒之前，主禮嘉賓香港特區政府財政司司長陳茂波先生上台致辭，感謝香港測量師學會多年來的積極貢獻。他表示：「香港測量師學會是城中最大規模和最具知名度的測量師組織，會員人數達 9,500 人。貴會致力就發展規劃、道路興建、樓宇建築、物業管理和住屋管理等議題向政府提供寶貴意見，協助政府制訂政策。在過去擔任發展局局長的四年半時間裡，我深深體會到貴會多方面為政府提供具建設性的支援。」

「本屆政府繼續視房屋與土地供應為首要施政目標。穩定的土地供應對香港的未來發展尤其關鍵，這是城市持續發展的基石。本人樂見政府就增加住屋土地供應制定了多項措施，這些措施截至 2016-17 年，在過去五個財政年度漸見成果。由規劃至完工，土地發展過程漫長，需要各方持續合作。」

陳茂波先生指出，政府預計透過主要土地供應措施，在短中期可增建 380,000 個私人及公共房屋單位，其中 310,000 個單位來自當局檢討土地用途中重新規劃的約 200 幅土地。他補充指：「從中長遠角度而言，我們預計各項主要供應措施將可提供逾 20 萬個單位，新發展區和新市鎮拓展計劃將成為主要土地來源。本屆政府在 9 月成立了土地供應專責小組，希望取得各方共識。專責小組自成立以來全力開展相關工作，並計劃於明年上半年啟動公眾參與活動，爭取社會對土地供應方法和策略方面的共識。」

「除了增加土地供應，發展局也在探討如何理順土地規劃和樓宇的標準與定義。要兼顧基本程序和專業要求並非易事。歡迎各位就此提出意見，相信各位在規劃與土地事宜以外其他方面亦能出謀獻策。」

談到樓宇老化等現有挑戰，陳茂波先生表示，香港四萬幢私人樓宇中，超過 7,000 幢的樓齡已超越 50 年，而另外一萬幢的樓齡也將於 2034 年或之前突破 50 年大關。政府斥資 50 億元推行「樓宇更新大行動」計劃正好對症下藥。計劃將重點涵蓋樓齡最少 50 年及應課差餉租值相對較低的住宅大廈，亦藉此回應公眾對舊樓安全問題的關注。他表示：「我們打算在 2018 年下半年推出計劃，預期未來五年將有 2,500 座樓宇受惠。我深信計劃有助解決問題，但這不可能單靠政府的力量，社會各界必須攜手合作，共同參與其中。貴會和各位會員的寶貴意見，將為計劃注入重要力量。」

當晚的娛樂表演環節，請來由香港復康力量 12 位成員組成的中樂團上台獻技，為各來賓演奏三首金曲；而來自美國的 Metro Vocal Group 四位成員更為大家獻唱粵語和國語歌曲，把現場氣氛推到高點。

想看更多當日晚宴照片，請到 <https://goo.gl/i9pdjj>。

本文由《Classified Post》撰文。

「從中長遠角度而言，我們預計各項主要供應措施將可提供逾 20 萬個單位，新發展區和新市鎮拓展計劃將成為主要土地來源。」

北京的冬季，虽然天气寒冷，但每天都是蓝天白云，让人心情愉悦。又临近了圣诞和元旦双节，到处都被装点的格外闪亮喜庆。



北京议会年度晚宴 完满举行

北京冬季的晚上，夜色阑珊，星光璀璨。伴着这美丽冬季的夜晚，我们香港测量师学会北京区域的年度璀璨之夜在 12 月 15 日也完美的落下帷幕。

今年参加北京区域年度晚宴的人数是这几年中人数最多的一次，可见，学会得到了越来越多的会员和业界人士的支持和关注。晚宴在正式开始之前，北京议会主席胡煜琳先生做了简短的讲话，代表学会表达了对各位的感谢，也表示未来会争取给大家带来更多有养分的会员活动。

北京区域的会员活动之所以能够越来越精彩，这里面都少不了胡煜琳主席的努力与付出，还有罗绮华女士的大力协助，还有业界人士和会员的鼎力相帮，一切都在朝著美好的方向发展著。

当晚的晚宴真是热闹非凡，这不仅是业界人士相聚的晚宴，更是朋友相聚的大 PARTY。这一天，我们见老友结新朋，我们欢歌笑语，我们开怀畅饮，快乐无所不在。让我们记住这一天，记住这美好的时光。

双节将至，祝愿大家在新的一年里万事如意，身体健康！

内地新闻

国务院办公厅关于 2018 年部分节假日安排的通知：

1. **元旦**：1 月 1 日放假，与周末连休。
2. **春节**：2 月 15 日至 21 日放假调休，共 7 天。2 月 11 日（星期日）、2 月 24 日（星期六）上班。
3. **清明节**：4 月 5 日至 7 日放假调休，共 3 天。4 月 8 日（星期日）上班。
4. **劳动节**：4 月 29 日至 5 月 1 日放假调休，共 3 天。4 月 28 日（星期六）上班。
5. **端午节**：6 月 18 日放假，与周末连休。
6. **中秋节**：9 月 24 日放假，与周末连休。
7. **国庆节**：10 月 1 日至 7 日放假调休，共 7 天。9 月 29 日（星期六）、9 月 30 日（星期日）上班。

节假日期间，各地区、各部门要妥善安排好值班和安全、保卫等工作，遇有重大突发事件，要按规定及时报告并妥善处置，确保人民群众祥和平安度过节日假期。



HKIS Annual General Meeting 2017

The Annual General Meeting (AGM) of the Hong Kong Institute of Surveyors (HKIS) was held on 8 December 2017. Sr Dick KWOK was elected the President of the HKIS for 2017-2018, taking over from Sr Thomas HO, who retires as Immediate Past President.

At the AGM it was also announced that Sr Dr Tony LEUNG was elected Senior Vice-President, and Sr Winnie SHIU and Sr Billy WONG were elected Vice-Presidents respectively, while Sr Paul WONG and Sr Alexander LAM were elected Honorary Secretary and Honorary Treasurer, respectively.

The following are the members of the General Council 2017-2018:-

Office Bearers

Sr KWOK Ngok Chung, Dick	President
Sr Dr LEUNG Tony Ka Tung	Senior Vice-President
Sr SHIU Wai Yee, Winnie	Vice-President
Sr WONG Kin Yee, Billy	Vice-President
Sr WONG Kwok Leung, Paul	Honorary Secretary
Sr LAM Tsan Wing, Alexander	Honorary Treasurer

Members

Sr TSE Chi Kin, Kenny	Chairman, Building Surveying Division
Sr DY Wai Fung, Peter	Vice Chairman, Building Surveying Division
Sr TANG Hoi Kwan, Edwin	Past Chairman, Building Surveying Division
Sr CHIU Kam Kuen	Chairman, General Practice Division
Sr CHAN Chak Wa, Jason	Vice Chairman, General Practice Division
Sr LAU Chun Kong	Council Member, General Practice Division

Sr Dr TANG Hong Wai, Conrad	Chairman, Land Surveying Division
Sr WONG Yiu Cho, Joseph	Vice Chairman, Land Surveying Division
Sr CHEU Yuk Yi, Yvonne	Vice Chairman, Land Surveying Division
Sr YEW Yat Ming, Edmond	Chairman, Planning and Development Division
Sr HUI Wah Lun, Daniel	Chairman, Property and Facility Management Division
Sr HUNG Chuen Ka, Charles	Vice Chairman, Property and Facility Management Division
Sr Dr CHAN Kwok Hung, Kenny	Honorary Secretary, Property and Facility Management Division
Sr KAM Ka Fai, Raymond	Chairman, Quantity Surveying Division
Sr KONG Chau Ming, Raymond	Vice Chairman, Quantity Surveying Division
Sr FOK Ching Yin, Amelia	Vice Chairman, Quantity Surveying Division
Sr WONG Ka Wing, Simon	Chairman, Young Surveyors Group
Sr LEUNG San, Refeal	Vice Chairman, Young Surveyors Group

Ex-Officio Members

Sr HO Kwok Kwan, Thomas	Immediate Past President
To be elected	Chairman, Board of Education
To be elected	Chairman, Board of Membership
Sr LAM Ka Fai, Francis	Chairman, Board of Professional Development



1



2

1. Incoming President Sr Dick KWOK (on the left) and Immediate Past President Sr Thomas HO
2. General Council 2017-2018 of the HKIS

HKIS's 4 Key Suggestions on Elderly Housing Policy

The HKIS made 4 key suggestions on Elderly Housing Policy at a press conference on 7 December 2017.

Aging population has been a major concern in Hong Kong. According to the latest population projections by the Census and Statistics Department, it is estimated that the elderly population will reach 2.61 million by 2047. It means that nearly one in three Hongkongers will be elderly by that time. There are currently relevant policies on residential care, medical care and social services, but regrettably, none are related to elderly housing. In order to achieve the goal of "ageing-in-place", an elderly housing policy should be formulated.

Sr C K CHAN, Chairman of the Housing Policy Panel of the HKIS, briefly introduced the proposal on Elderly Housing Policy and outlined 4 key suggestions as below. "The purpose of the ageing-in-place is to provide suitable housing environment and appropriate care services for the elderly, enabling them to remain home whilst maintaining their quality of life, and pushing back their time of moving into elderly care homes."

1. Promote "Elderly Housing Scheme"
2. Encourage Elderly-friendly Designs
3. Include the Land Use of Elderly Housing and the Provision Standard for Elderly Facilities in the Planning Standard and Guidelines
4. Establish an Elderly Affairs Committee and in the long run a Policy Bureau

More details will be reported in the January 2018 issue of *Surveyors Times*.



珠海市建設工程造價協會到訪

珠海市建設工程造價協會一行7人，由會長馬九紅帶領，於12月12日到訪學會，就工料測量行業自律發展的相關課題進行會晤交流學習。會長郭岳忠測量師在會上介紹了學會的架構、運作和管理制度，上任會長何國鈞測量師和工料測量組主席甘家輝測量師亦講解了工料測量行業的發展概況和管理模式。雙方並就行業競爭規範、招投標評定辦法、調解和糾紛處理等議題交換意見。



上海市物業管理協會到訪 瞭解香港物管行業的發展概況

上海市物業管理協會一行10人，由常務副會長周宏偉帶領，於12月18日到訪學會，就香港物業管理行業的管理和規範進行會晤交流學習。會長郭岳忠測量師在會上向介紹了學會的架構、運作和管理制度，雙方並就行業的人員培訓、考核和認證過程交換意見，期望提升行業的專業水準和業界形象。學會其他出席的代表包括物業設施管理組主席許華倫測量師、副主席黃貴生測量師和物業設施管理組教育委員會主席陳郁傑測量師。



HKIS Valuation Standards 2017

The General Practice Division (GPD) Council initiated a review of the HKIS Valuation Standards 2012 Edition with regard to two newly launched standards – International Valuation Standards 2017 and RICS Valuation – Global Standards 2017.

The **HKIS Valuation Standards 2017** (“**the Standards**”) were approved by the General Council on 9 October 2017, and ratified by resolution at the General Meeting on 8 December 2017. **The Standards** aims to provide appropriate directions or guidance to members so that the valuations/reports prepared by them can achieve the highest standards of professionalism, integrity, clarity, reliability and impartiality; and that the valuations/reports are prepared in accordance with the recognised bases that are appropriate for the purposes of their preparations.

The Standards will replace the HKIS Valuation Standards 2012 Edition and will come into effect on **30 December 2017**.

The Standards is mandatory in nature to members of the HKIS, and shall be applied to the valuation reports prepared in respect of all properties to be included in any documents or to be used for any other purposes as referred to in the Standards and to all valuations where the valuation date is on or after the effective date. Through stringent compliance with the Standards, valuation services that are carried out by Corporate Members of the HKIS can be assured of the best quality and standards. Members would be advised to adopt the new Standards.

The soft copy of the HKIS Valuation Standards 2017 is available from the HKIS website (under Publications for Sale/Download) at www.hkis.org.hk. Hard copy can also be purchased at HK\$800 from the HKIS Secretariat.

HKIS Joins International Ethics Standards Coalition

The Hong Kong Institute of Surveyors has joined a new international coalition that has developed the first set of globally-recognised ethics standards for real-estate, the built environment and related professional organisations.

The International Ethics Standards (IES) Coalition currently consists of over 120 member organisations with professionals working in a diverse range of countries.

Coalition Members, many of which already have their own codes of conduct focusing on qualities like trustworthiness, integrity and respect, will work together to align ethics principles through a new international standard.

The IES Coalition was first proposed during a meeting of a number of the founding organisations at the United Nations (New York) in October 2014.

The final International Ethics Standard was published in December 2016. More information and the standard can be seen at www.ies-coalition.org.

We are on FACEBOOK now!
Official FACEBOOK PAGE of the HKIS

www.facebook.com/hkisofficial

Join us and click the ‘like’ button now!



hkisofficial



HKIS Working Group on Green Building Results of Questionnaire Survey

The Working Group has carried out a questionnaire survey in July 2017 to find out more about members' engagement in green building and learn more about their aspiration in green building. 93 members has responded to the survey and each of the respondents will get an 1-hour CPD coupon on Green Building (GB) to be organised by the working Group.

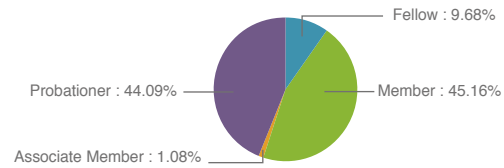
The Charts below illustrated the profile of the respondents and their responses to the questions asked about their involvement and aspiration in the green building as a surveyor. The respondents were also asked to state their view on what they expect that the Working Group should do for them. A general analysis revealed that members wanted the Working Group to:

- Advocate GB and sustainable development
- Act as Knowledge Provider and Manager
- Act as Provider of CPD, seminars, workshops, site visits and courses in Green Building for all levels of participants from novice to experts and the different divisions of surveying
- Promote the role of surveyors in Green Building
- Conduct research in GB from the perspective of surveyors, such as cost, operation management, maintenance, etc.
- Help members to contribute more in Green Building

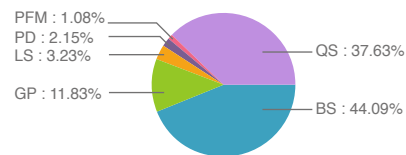
In response to this survey and other discussions, the Working Group has come up with an initial plan of organising seminars, workshops and site visits, etc. in the coming year for members' general and specialised participation.

Sr Kenneth CHAN Jor Kin
 Convenor, Working Group

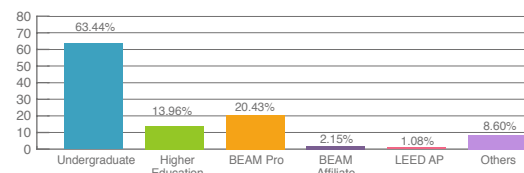
1. Membership status of respondents



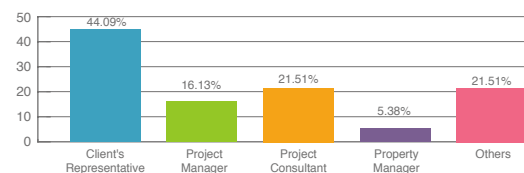
2. Primary division of respondents



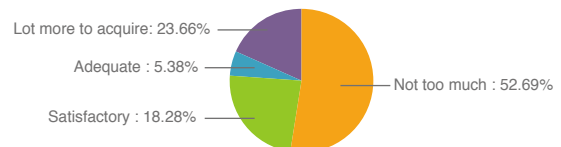
3. Ways respondents received formal training in Green Building



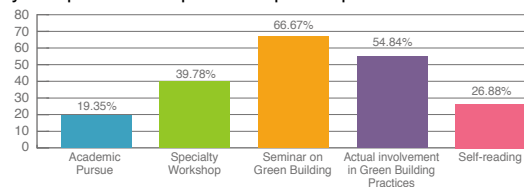
4. Respondents' current involvement in Green Building



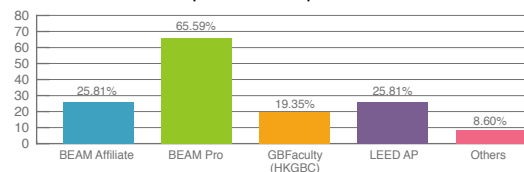
5. Respondents' view on their current knowledge and experience in Green Building



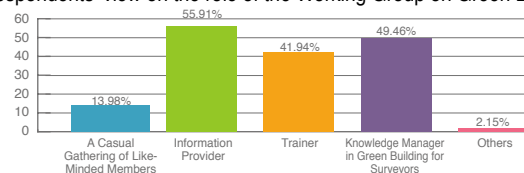
6. Ways respondents aspire to acquire expertise on Green Building



7. Professional status respondents aspire to obtain



8. Respondents' view on the role of the Working Group on Green Building



2017 HKIS Outstanding Final Year Dissertation Awards and HKIS Dissertation/Thesis Awards for Postgraduate Students

The Research Committee of the Hong Kong Institute of Surveyors (HKIS) has organised the **“Outstanding Final Year Dissertation Awards”** for final year students of our accredited first degree courses. The purpose of the Awards is to promote research amongst our future surveyors and reward the efforts of the students.

The Awards are based on merits in research as well as the applicability of the research output to the surveying profession. Having assessed the papers nominated by universities, the panel of assessors has awarded prizes to the following candidates:-

Top Award

Division	Awardee	University	Project Title
BSD	TSANG Tsz Lan	The Hong Kong Polytechnic University	The Impact of Building Information Modelling (BIM) on the Project Management in Hong Kong Construction Industry
GPD	TO Wing Cheong	University of Hong Kong	HK-Reit As Dumping Ground For Developers?
LSD	FU Xuandi	The Hong Kong Polytechnic University	Conversion of IFC Datasets to LOD4 CityGML Building Models: Development of Extension for CityGML
PDD	WONG Wing Yu	City University of Hong Kong	Spatial Characteristics and Impacts of Comprehensive Development Area
PDD	CHAN Chung Fan	University of Hong Kong	The Price Dynamics of Residential Parking Spaces and Residential Properties
PFMD	LI Chun Lok	University of Hong Kong	An Empirical Study of Mediation for Building Management Disputes of Private Residential Building in Hong Kong
QSD	LEE Ka Wai Kelly	City University of Hong Kong	Effects of Incentive Scheme on Construction Contracting Behaviour

Second Award

Division	Awardee	University	Project Title
BSD	LAU Yuen Yan	University of Hong Kong	Preference for Aging in Place in Hong Kong
BSD	HO Sze Wan	The Hong Kong Polytechnic University	An Investigation on the Effectiveness of The BFA Application in Public Rental Housing in Hong Kong
GPD	LAM Shuk Fong	University of Hong Kong	The Impact of User Reviews on the Pricing of Online Travel Accommodations – The Case of Airbnb and Hotel Rooms
LSD	FUNG Man Yiu	The Hong Kong Polytechnic University	Point Cloud to BIM: Methodology and Application
PFMD	LAI Pui Lam	City University of Hong Kong	Developing an Environmental Design Guide for Material Selection in Residential Building via Green BIM
PFMD	CHAN Leonie Yuet-man	University of Hong Kong	A Study of The Link between Management and Use of Public Space
QSD	YU Ka In	City University of Hong Kong	Mediating and Moderating Effect of Apology on Positive Responses in Construction Dispute Negotiation

The Research Committee has also organised the **“Dissertation/Thesis Awards”** for postgraduate students. The purpose of the Awards is to promote research amongst our industry.

The Awards are based on merits in the research contribution to the industry, innovation and application to the Surveying profession. Having assessed the papers nominated by universities, the panel of assessors has awarded prizes to the following candidates:-

PhD Category

Awardee	University	Project Title
OSEI-KYEI Robert	The Hong Kong Polytechnic University	A Best Practice Framework for Public-Private Partnership Implementation for Infrastructure Development in Ghana
WU Shanshan	City University of Hong Kong	Modelling Shopping Centre Location Choice: A Shopper Preference Based Approach

Master Category

Awardee	University	Project Title
HO Nga Sum Clarice	University of Hong Kong	An Empirical Study of the Socio-Economic Impacts of an Urban Renewal Project under CDA Zoning on its Residential Neighbourhood

“Create Your District” Competition 2017 Exhibition

The HKIS will host the winning entries exhibition for “Create Your District” Competition 2017 at Grand Plaza, Mongkok, from 9 to 24 January 2018. With sophisticated hand-made models being exhibited, the public will have the opportunity to, in an immersive manner, know more about the views of young people on issues such as sustainable development, conservation and revitalisation, etc., and learn more about the surveyors’ scope of work. Members are invited to visit the exhibition and spread the news to your families and friends.



Council Members Reaching Out

1 Dec	“Towards a Tobacco Endgame in Hong Kong” Conference cum Reception for the 35 th Anniversary of Tobacco Control Efforts in Hong Kong Jointly Organised by the Department of Health and Hong Kong Council on Smoking and Health	Sr Thomas Ho
1 Dec	Retirement Dinner for Mr Enoch TS Lam, Director of Water Supplies, Organised by the Water Supplies Department	Sr Thomas Ho
4 Dec	Briefing Session on the Proposed Policy on Buildability Evaluation for Public Building Projects under the Purview of the Architectural Services Department Organised by the Development Bureau	Sr Thomas Ho

5 Dec	The 18 th Hong Kong Forum-Luncheon Dialogue with the Dreamcatchers Organised by the Hong Kong Trade Development Council	Sr Thomas Ho
5 Dec	香港註冊承建商商會舉辦「高空工作與竹棚架工作安全」研討會	Sr Thomas Ho
5 Dec	Hong Kong Institute of CPAs 2017 Annual Dinner	Sr Thomas Ho
6 Dec	Joint Institutes Dinner Hosted by the Hong Kong Institution of Engineers	Sr Thomas Ho Sr Dick Kwok Sr Dr Tony Leung Sr Dr Lesly Lam
7 Dec	198 th Congregation and Diploma and Prize Presentation Ceremony, Faculty of Architecture of the University of Hong Kong	Sr Thomas Ho
12 Dec	2017 Bi-City Biennale of the Urbanism/Architecture (Hong Kong) Opening Ceremony Organised by the Hong Kong Institute of Architects Biennale Foundation	Sr Dr Tony Leung
15 Dec	香港生產力促進局舉辦「香港傑出企業公民獎」頒獎典禮	Sr Dr Tony Leung
18 Dec	Briefing Session on the Guidelines for Compliance with the Building-related Requirements of Applications for Specified Instruments under the Private Columnaria Ordinance (Cap 630) Organised by the Food and Environmental Hygiene Department	Sr Benson Lee Sr Jason Chan Sr Kenny Tse
19 Dec	2018-2019 Budget Consultation Forum Organised by the Financial Secretary’s Office	Sr Dick Kwok
19 Dec	Buildings Department Christmas Party	Sr Dick Kwok
20 Dec	Construction Industry Council Luncheon	Sr Dick Kwok
20 Dec	R&D Forum 2017 cum Networking Reception of the Hong Kong Housing Authority	Sr Dick Kwok
20 Dec	廣東省商務廳〈進一步擴大開放積極利用外資若干政策措施宣講會〉	Sr Edmond Yew
24 Dec	The Hong Kong Medical Association Annual Ball 2017	Sr Dick Kwok
31 Dec	Hong Kong Dental Association Annual Ball 2017	Sr Dick Kwok

HKIS Fun Day

The HKIS Fun Day, jointly organised by Members Welfare Committee and Sports and Recreation Committee, was successfully held on 3 December at the Hong Kong PHAB Association Jockey Club PHAB Camp. Around 100 members and their family members and friends enjoyed a joyful afternoon with the fun of various games and activities including group warm-up games, rock climbing, archery, IPSC shooting and bubble soccer etc.

李鈞洪紀念堂
LI KWAN HUNG MEMORIAL HALL



ANNOUNCEMENT

DTZ Postgraduate Scholarship 2018 Entry

The DTZ Postgraduate Scholarship has been set up to encourage and sponsor talented qualified surveyors of the HKIS to pursue further studies overseas, and upon completion of studies to pursue his/her career in Hong Kong and contribute to the Hong Kong surveying profession. Over the past years, the Scholarships had been granted to Sr Winnie Yu, Sr Candy Cheung, Sr Walter Cheung and Sr Crystal Chau. All of them are members of the General Practice Division.

Corporate members of the HKIS are now invited to apply for the 2018 scholarship.

Deadline for application is 31 January 2018. For enquiry, please contact Ms Judy Shiu at 2526 3679.





建造業創新及科技應用中心

CONSTRUCTION INNOVATION AND TECHNOLOGY APPLICATION CENTRE (CITAC)



九龍灣大業街44號建造業議會九龍灣訓練中心地下
G/F, CIC Kowloon Bay Training Centre,
44 Tai Yip Street, Kowloon Bay, Hong Kong
Tel: 2100 9819 E-mail: citac@ic.hk



CONSTRUCTION INDUSTRY COUNCIL
建造業議會

Applications are now invited for admission during the 2018/19 academic year for both the full-time (normally 1 year) and part-time (normally 2.5 years) taught postgraduate programmes for relevant professionals working in the construction and real estate sector.



MSc/PgD in Construction and Real Estate (CRE)

建築及房地產學 理學碩士學位/深造文憑 (Programme Code 04001)

Programme Structure

- Students pursuing the MSc award can opt for specializing in one of the three study disciplines, i.e. Construction, Planning and Development or Commercial Property

Entrance Requirements

- A Bachelor's degree with Honours; OR
- A Bachelor's degree in a construction or real estate related discipline; OR
- Corporate membership of a relevant professional institution with a substantial content in the construction and real estate sector
- Relevant employment in industry, commerce or public administration is preferred

Professional Recognition

- The MSc programme is accredited by the Royal Institution of Chartered Surveyors (RICS) as meeting their academic requirements

MSc/PgD in Construction Law and Dispute Resolution (CLDR)

建築法及爭議解決學 理學碩士學位/深造文憑 (Programme Code 04001)

Programme Structure

- Supported by visiting practitioners, including Lawyers, Arbitrators, Mediators, experts from China and senior construction professionals. (A scholarship is provided by Arcadis)

Entrance Requirements

- Bachelor's degree in a construction-related discipline or equivalent (including recognized professional qualifications) plus relevant work experience (preferably at least 2 years); OR
- Qualified Lawyer

Professional Recognition

- The PgD/MSc programme has full accreditation for membership (AHKIArb) from the Hong Kong Institute of Arbitrators
- Those students who opt to complete the mediation workshop of the programme will be exempted by various professional institutions in Hong Kong and overseas as achievement of approved mediation course leading to membership
- The MSc programme is accredited by the Royal Institution of Chartered Surveyors (RICS) as meeting their academic requirements

MSc/PgD in Project Management (PM)

項目管理 理學碩士學位/深造文憑 (Programme Code 04001)

Programme Structure

- Face-to-face contacts consist of three full-day lectures/workshops for each core subject (normally during weekends, including Saturdays and Sundays)
- Study Guides are provided for core subjects

Entrance Requirements

- Bachelor's degree in relevant disciplines or the equivalent (including recognized professional qualifications); and preferably with 2-year relevant work experience

Professional Recognition

- The MSc programme is accredited by the Royal Institution of Chartered Surveyors (RICS) and the Chartered Institute of Building (CIOB) in the UK, as well as the Hong Kong Institute of Project Management (HKIPM), as meeting their academic requirements

Info Seminars 2018

CRE

13/1, 3-4pm, Room Y302, PolyU
10/3, 1:30-3pm, Room AG710, PolyU
Enquiries: 2766 7770 (Ms Lee)
bsgracie@polyu.edu.hk

CLDR

13/1, 3-4pm, Room Y407, PolyU
Enquiries: 3400 3819 (Ms Yap)
bsconnie@polyu.edu.hk

PM

13/1, 3-4pm, Room Y303, PolyU
3/2, 3-4:30pm, Room AG710, PolyU
10/3, 3-4:30pm, Room AG710, PolyU
Enquiries: 3400 8122 (Ms Wong)
bssywong@polyu.edu.hk

Students must obtain 30 credits (10 subjects or 7 subjects plus a dissertation) for the MSc award and 21 credits (7 subjects) for the PgD award

Programme Flyer

<http://www.bre.polyu.edu.hk/teachinglearning/teachinglearning-02.html>

Entry Scholarship

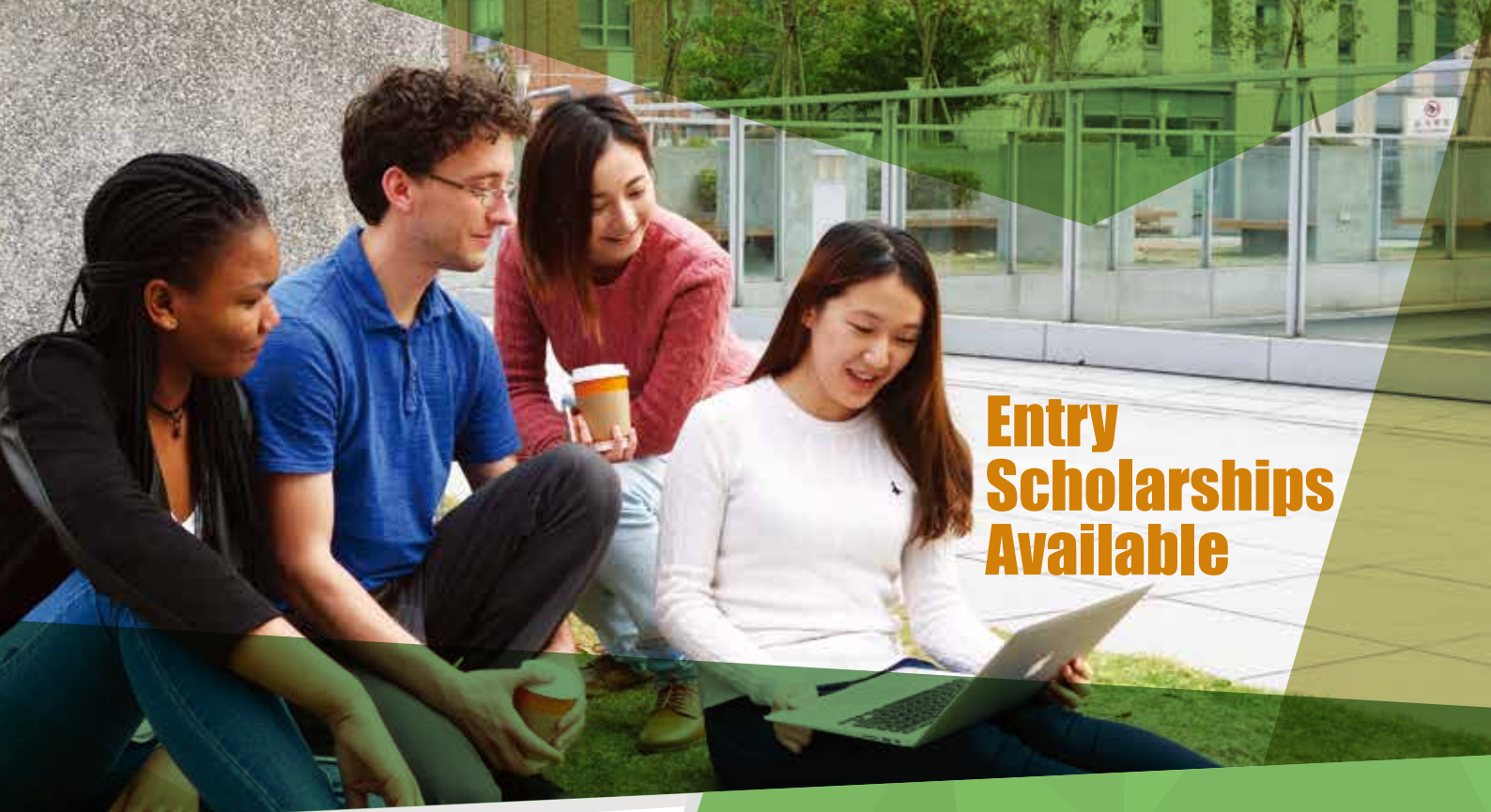
<http://www.polyu.edu.hk/fce/>

Online Application

[http://www.polyu.edu.hk/study on or before 30 April 2018 \(Mon\).](http://www.polyu.edu.hk/study on or before 30 April 2018 (Mon).) Applications after this deadline may be considered only when places are available



Two subjects of each of the above programmes have been included in the list of reimbursable courses for Continuing Education Fund (CEF) purposes



Entry Scholarships Available

Postgraduate Scheme in CONSTRUCTION & ENVIRONMENT

2018/19 Admission

Enquiries

Telephone
(852) 2766-5029

Fax
(852) 2362-2574

Email
faculty.ce@polyu.edu.hk

Website
<https://www.polyu.edu.hk/fce/study-at-fce/taught-postgraduate-programmes>



Application via Study@PolyU website at
www.polyu.edu.hk/study

The Faculty of Construction and Environment of The Hong Kong Polytechnic University is unique in its range of expertise related to sustainable urban development in general, and the construction industry in particular. With some of the best staff and students from around the world, it is not only highly regarded in world university rankings, but also well recognized for addressing practical needs of our society. On the strength of its solid foundation built over the years, the Faculty is well positioned to become a global leader in multi-disciplinary and cutting-edge research on new technologies and solutions for construction-related industries.

Master of Science (MSc) / Postgraduate Diploma (PgD)

Building Services Engineering	屋宇設備工程學
Civil Engineering	土木工程學
Construction and Real Estate	建築及房地產學
Construction Law and Dispute Resolution	建築法及爭議解決學
Environmental Management and Engineering	環境管理及工程學
Facility Management	設施管理
Fire and Safety Engineering	消防及安全工程學
Geomatics (Geographic Information Systems)	測繪及地理資訊學(地理資訊)
Geomatics (Surveying)	測繪及地理資訊學(測量)
High Performance Buildings	高效能建築
Project Management	項目管理
Sustainable Urban Development	可持續城市發展學



THE HONG KONG
POLYTECHNIC UNIVERSITY
香港理工大學

FACULTY OF CONSTRUCTION
AND ENVIRONMENT
建設及環境學院



Building Surveying Division
Sr Kenny Tse BSD Council Chairman

Welcome Message from the BSD Chairman

Dear fellow surveyors, it is my pleasure to assume the chairmanship of the Building Surveying Division for 2017-2018. Coincidentally, it has been ten years since I joined the BSD Council. As announced in the New Chairman's message at the BSD annual general meeting (AGM), the BSD will focus on the following areas in the coming term.

External Affairs : Increase public recognition; communicate; and share up-to-date information with other professional institutes, public bodies, and trade associations.

Internal Affairs : Put together short training courses, increase a sense of belonging for members, set up a knowledge bank, attract associate members, initiate research, and employ the best practices and guidelines.

Sustainability of the BS Profession : Establish a strategic foresight committee, explore BS job opportunities, and strengthen members' professional competence.

Voluntary Services for Community Housing Movement

Following the briefing session on 28 September regarding the voluntary services for the "Community Housing Movement" project, the BSD successfully recruited 78 BS volunteers to its BS volunteer Team (BSVT) to conduct preliminary condition surveys of potential domestic flats for the Hong Kong Council of Social Services

(HKCSS). The volunteers were grouped into 12 teams, each of which will be led by a senior BS member. A core team was also formed by BSD core members to oversee the project. Thanks go to Sr Peter Dy, the BSD Vice Chairman, for serving as the coordinator of this project.

Sr David Chan, Sr Kenneth Yun, Sr Peter Dy, Sr Billy Wong, and I conducted a trial inspection of several potential flats in To Kwa Wan on 6 December. A second briefing session was held on 11 December to discuss the project details, time schedule, and inspection techniques with volunteers. Special thanks go to BS master Sr David Chan, who kindly shared his technique in using surveying tools and the skills of building inspection during the briefing session. The first batch of flat inspections will occur in late December 2017 on some 70 units.



Joint Sharing Forum with Guangdong Professional Institutes

From 13-14 December, a joint sharing forum with the theme of “分享經驗、攜手走出去” was held by various Guangdong professional institutes at the Marco Polo Hong Kong Hotel. On behalf of the BSD, I signed an agreement, “深化粵港諮詢與合作框架協議,” with the China Association of Engineering Consultants (CAEC) during the forum. The agreement aims to facilitate the knowledge-sharing and collaborative activities of both parties for the One Belt One Road, Greater Bay Area, and overseas projects. The Past President and Past BSD Chairman, Sr Vincent Ho, JP, also presented a topic, “建設項目策劃及設計新角度：強化保養維修考慮,” in which he shared the concept of a building’s life cycle and the importance of maintenance planning during the building design stage.



Consultation on the Implementation Details of the Registered Fire Engineer Scheme (RFE)

The Fire Services (Amendment) Ordinance 2017 was enacted in March. Since then, the Administration has been drafting subsidiary legislation for the RFE Scheme. The Fire Services Department (FSD) has launched a trade consultation on the Scheme. The BSD’s Fire Safety Expert Panel is studying the details of the consultation paper and will offer feedback to the FSD afterwards.

BSD AGM and Annual Dinner

The AGM was held on 16 November. Congratulations to the 2017-2018 Office Bearers and Council Members who were elected during the meeting. The Annual Dinner was held immediately afterwards. Thanks go to our immediate past Honorary Secretary, Sr Arthur Cheung, and HKIS staff who organised this wonderful event. Listed below are the 2017-2018 BSD Council and Co-opted Members:



Chairman	Sr Tse Chi-kin, Kenny
Vice-Chairman	Sr Cheung Man-to, Arthur
Vice-Chairman	Sr Dy Wai-fung, Peter
Honorary Secretary	Sr Cheung Yan-kwai, Eddy
Honorary Treasurer	Sr Tang Chi-wang
Council Members	Sr Chan Mei-kuen, Idi Sr Lam Wai-keung, Andrew Sr Chan Ka-man, Margaret Sr Wang Man-wah, Conny Sr Chan Cheong, Gary Sr Cheuk Cheung-kei, Cheuky Sr Wong Kin-yee, Billy

DIVISIONAL NEWS & ACTIVITIES

組別簡訊

Council Members	Sr Li Wing-shan, Joanmi Sr Ngai Cheung-hoi, Aric Sr Li Kwok-wah, Edgar Sr Chau Bing-che, Henry Sr Law Fuk-chuen, Ivan Sr Tee Lee-wai, Hazel Sr Lui Ho-yuen, Victor Sr Fung Chi-kuong, Francis
Immediate Past Chairman	Sr Chang Wai-ip, Daniel
YSG Representatives	Sr Rock Man Sr Refeal Leung
Co-opted Members	Sr Tang Hoi-kwan, Edwin Sr Yun Ying-kit, Kenneth Sr Ho Kui-yip, Vincent Sr Leung Chi-tim, Robin Sr Kung Sui-lun, Andrew Sr Sin Kwok-leung, Alan Sr Wong Se-king, Peter Sr Pong Yiu-po, Daniel Sr Chan Lok-yan, Lorraine Sr Antony Chan Sr Chan Tsz-hsin, Leo Sr Wong Hoi-kit, Wilfred Sr Lo Ching-yee, Camille Sr Mak Chak-kwong, William Sr Chan Tak-ming, Terence Sr Lam Kai-hang, Anderson Sr Mok Wan-chi, Gigi Sr Tse Wing-ho, Jeremy Sr Kitty Yeung Sr Jeffrey Kwok



In conclusion, I shall work together with all BSD Office Bearers, Council Members, and Co-opted Members to further develop the BS profession. Please show your support for the council in future events. You can contact me by e-mail at bsd.chairman@gmail.com. Merry Christmas and Happy New Year!

各位，非常榮幸能於我參與會務的第十個年頭成為新一屆建築測量組主席。續週年大會上的公佈，本屆建築測量組將繼續著重提升社會各界對建築測量行業的認知，並透過新增短期課程及設立共用資料庫，加強組別內部溝通及會員歸屬感。

響應香港社會服務聯會（社聯）牽頭的「社會房屋共享計劃」，我們成功招募一共 78 位建築測量師義工。我們的義工將分成 12 支小隊，於 12 月底至 1 月中期間為主辦機構接獲的 70 個住宅單位進行勘察工作。特別在此向負責統籌的李偉峰測量師，及於義工簡介會上分享勘察經驗和技巧的建築測量組前主席陳華偉測量師致謝。

粵港建造業合作研討會「分享經驗、攜手走出去」於 2017 年 12 月 13 日在馬可孛羅香港酒店舉行，我代表建築測量組與廣東省建設監理協會簽署了「深化粵港諮詢與合作框架協議」，期待粵港雙方能夠在一帶一路、大灣區建設及國際境外承包工程等項目能共同合作，攜手走出去，為建築測量行業長遠發展創造機會。研討會上，前會長何鉅業測量師太平紳士以「建設項目策劃及設計新角度：強化保養維修考慮」為題，帶出發展項目在策劃時應考慮維修保養元素及樓宇生命週期概念。

立法會於 2017 年 3 月制定《2017 年消防（修訂）條例》，現正草擬其附屬法，消防處亦同時進行業界諮詢。建築測量組的專責小組同樣密鑼緊鼓撰寫對諮詢文件之回應，希望在註冊消防工程師（RFE）計劃正式實施前為建築測量行業爭取適度參與資格。

建築測量組週年大會於 2017 年 11 月 16 日圓滿結束。再次恭喜各位當選理事，請參見附上之委員名單。我與本屆理事定必全力以赴，更希望聽到更多會員的聲音。誠邀你通過電郵 (bsd.chairman@gmail.com) 聯絡我，支持及積極參與學會的工作，謹祝各位聖誕及新年快樂。





General Practice Division

Sr Chiu Kam Kuen GPD Council Chairman

Nominations to GPD Committees 2018

During the 2nd meeting of the GPD Council held on 21 December, nominations of representatives were made to various GPD Committees/Panels/Working Groups.

Any member who has a suggestion or specific topic to discuss can feel free to reach out to me or the Conveners.

GPD Committees/Panels/Working Groups

China Appraisal Associations Reciprocity Working Group	Sr Alexander LAM (Convener)
CPD Panel	Sr Alnwick CHAN (Convener) Sr Andrew CHAN Sr Jason CS CHAN Sr Benson LEE
GPD Education Committee	Sr Tony WAN (Convener)
GPD Promotional Committee	Sr Victor CHOW (Convener)
Review of the Premium Assessment Mechanism Working Group	Sr Charles CHAN (Convener)
Strategic Growth Committee	Sr Alexander LAM (co-convener) Sr Jason CW CHAN (co-convener)
Urban Regeneration Concern Group	Sr Tony CHAN (Convener)
Valuation Liaison Meeting	Sr Alnwick CHAN (Convener)
Valuation Standards Panel	Sr CK LAU (Convener)



GPD Council 2017-19

Proposed Memorandum of the Mutual Recognition of Membership (MMRM) with RICS Counterparts

Further to the progress report made in the Chairman's Message last month, the Working Group will meet with the RICS on 15 January to further the discussion on mutual recognition. GPD members who want to comment on this can contact me or the convener, Sr Jason CW Chan.

CIREA-HKIS Reciprocity

Our successful candidates under the CIREA-HKIS Reciprocity Examination recently obtained approval from the Ministry of Housing and Urban-Rural Development (住房城鄉建設部). A membership award ceremony conducted by both institutes and a review/outlook of the reciprocity arrangement and experience-sharing

seminar (a CPD event) will be held at the SLC in February 2018. Date to be confirmed.

Over the past 15 years, almost 300 of our members have attained the CIREA qualification under three batches of the reciprocity arrangement. Guest speakers from both institutes have been invited to share their knowledge of the development history of this reciprocity arrangement, the available job opportunities for those who obtain these qualifications, and their market practice experiences. With the expected boost in economic growth once the “Guangdong-Hong Kong-Macau Greater Bay Area” becomes fully operational, we hope these additional qualifications will help members gain greater development exposure to the region and China.

This four-hour CPD event will be free. We encourage all GP members to attend it, although priority will be given to the successful examination candidates. We expect some CIREA members who have passed the examination to also join the event.

GPD APC Part II: Interview Assessment

The GPD APC Part II: Interview Assessment was conducted this month. A total of 64 candidates sat for it.

Of these, 44 candidates (69%) passed the examination and will soon become GPD professional members. The pass rate exceeded that of the last assessment by 8%. Congratulations to these newest professional members and thanks go to all assessors for their support.

YSG Representatives in the GPD

I want to extend my warmest welcome to the YSG representatives in the GPD this year, Sr Kendy CHEUK and Sr Kitty NG. It is the second year in which Sr CHEUK has served as a YSG delegate to the GPD Council, which always encourages younger members to participate in its affairs and welcomes their views. We are also glad to see two previous YSG representatives, Sr Kirsten LAM and Sr David MUI, return to the GPD Council for this term. We look to them to echo the thoughts of the younger generation to the Council.

Executive Talk Series: Change is Forever – How Should We Embrace Change in the Future? (Code: CPD 2017215)

Prof Mike Wong, JP, Deputy Managing Director of Sun Hung Kai Properties and Honorary Professor at HKU, delivered an Executive Talk entitled, “Change is Forever – How Should We Embrace Change in the Future?” on 17 November. Prof Wong began his talk by revealing a startling fact: most big corporations in the world do not last for decades, not to mention a century. He showed how fast socio-technological environments change by providing many examples across the globe. Thus, an effective way to cope with change is to embrace

it because it has a profound implication on the real estate industry. Prof Wong referenced the development of many world class cities and the evolution of the vertical city in Hong Kong. He analysed Hong Kong's position in the context of the dynamic world, especially China, and concluded by listing the four principles that underpin the future development of mankind: Greener, Smarter, Cluster, and Together. Throughout the talk, Prof Wong referenced the literature on institutional economics, history, urban studies, etc., intensively. Afterwards, during the Q&A session, he shared with participants the importance of reading and work-life balance and how they influence his delivery of professional services to both the development industry and society.



測量師研習中心 Surveyors Learning Centre



Meeting Room Rental at HKIS Surveyors Learning Centre

- The Surveyors Learning Centre (SLC) at Room 1207, 12/F, Wing On Centre, 111 Connaught Road Central, Sheung Wan, Hong Kong, is conveniently located by the MTR Station (Sheung Wan).
- Rooms at the SLC are available for hire for meetings, training, seminars, conferences etc. and are equipped with projector and screen, access to wifi and other equipment.
- The rooms can accommodate between 10 and up to 150 persons.
- From now until 23 March 2018, members and non-HKIS members can enjoy a **special discount of 40%** on the normal rental rates for a whole or half day (morning or afternoon session) booking before 6:00 pm on Mondays to Fridays (excluding public holidays).
- For example, the discounted rate for a seminar room with a capacity for up to 150 persons for a half-day session is HK\$5,256 (normal rate: \$8,760).
- Booking of rooms in the evenings on weekdays and on Saturdays are also welcome for which normal rates will apply.
- For details and reservation, please contact Ms Donna Yu at 2526 3679 or email slcbooking@hkis.org.hk.



Land Surveying Division

Sr Dr Conrad Tang LSD Council Chairman

Membership

Members have been told many times in this column that the LSD can only accept new corporate members if they have passed the Assessment of Professional Competence (APC). To offer corporate membership to any internationally renowned land surveying scholar or high-calibre government official, the HKIS would need to amend its Constitution. In fact, its administration has tried to do this, but has not yet received sufficient support from its members. It sees the APC as a necessary threshold mechanism for upholding the professional standards for admission.

Under the current settings, it is difficult for the LSD to continue expanding its professional realm by admitting related practitioners, such as utility surveyors, into its ranks. It would be nice to attract scholars or executives from the utility surveying industry as corporate members, but passing the APC is a must!

The LSD proposed a divisional revision of the APC Rules and Guide last September and this was accepted by the Board of Education. The LSD Rules and Guide would be amended to admit candidates who obtained membership in a cognate professional body and accumulated a suitable amount of post-qualification experience (i.e., three years for relevant degree holders, two years for cognate degree holders, etc.). A candidate can undertake the APC Assessments, which include the Part I Written Assessment and Part II Written Assessment (project submission) and Part II Assessment Interview, without undergoing structural training and submission of training records.

Hopefully this can attract experienced practitioners and scholars in related surveying fields to the LSD. The application form, APC-1/LS has been updated so that the option of applying for substitution of training experience by post-qualification experience is now available. Currently, the LSD Education Council has

adopted the RICS's post-qualification criteria. For the post-qualification criteria of other brother institutions, they will be considered on a case-by-case basis.

Hereby I record my heartfelt thanks to our colleagues in the Council and LSDEC, who jointly worked on this task for months and achieved its intended result.

Boundary

Sr Prof Leung Shou Chun will continue to lead the HKIS's Land Boundary Committee (LBC) in 2018. The LSD Chairman is the ex-officio Vice Chairman. The LSD also nominated Sr Joseph Wong and Sr Eric Tang to the LBC. Other HKIS Divisions may elect two members to the LBC, whose chairman may also invite members to join.

The LBC will continue discussions with the Lands Department on the effective procedure for determining lot boundaries. Sr Prof Leung has talked to Mr Thomas Chan, Director of Lands, about the land boundary issue during the HKIS's visit to the Lands Department last month. Mr Chan will formally discuss the issue with Sr Prof SC Leung at a meeting in 2018.

Smart City

The HKIS received a quick reply from the LSD on the Government Smart City Blueprint on 15 December. The LSD was asked to provide advice and comments on common spatial data infrastructure, which is a key part of a smart city. The Institute wants contributions from its practitioners in the fields related to spatial data infrastructure. Should you be available to join its meeting, give me a call or e-mail me at lstang@hkis.org.hk.

CPD Events

I recorded my appreciation to Sr Yik Wai-fung, who has organised dozens of CPD events for LSD members this year. For 2018, the LSD has nominated four council members to arrange CPD events in their respective fields:

1. Sr Eric Tang Sze-kin: land boundary CPDs
2. Sr Tam Yiu-ming: GIS CPDs
3. Sr Li Tze-hoi: engineering surveying CPDs
4. Dr Zhang Hao-dong: new surveying science CPDs

Intermittently, when surveying specialist speakers are available, the LSD shall run a CPD after giving quick notice to its members.

Meanwhile, PolyU's Department of Land Surveying and Geo-Informatics (LSGI) is conducting a free massive open online course (MOOC) titled, "Introduction to Urban Geo-Informatics," in February 2018. It aims to 'demystify the area of urban geo-informatics' through a mix of animation and video recorded lectures. This course will be offered in English through the edX platform (www.edx.org) and Chinese through the XuetangX platform (www.xuetangx.com). It will cover the four major technologies of geo-informatics: 1) remote sensing; 2) geographic information systems (GIS); 3) navigation systems, which include global navigation satellite systems (GNSS) such as GPS and location-based services; and 4) underground surveying and mapping. It will also introduce students to modern urban environmental issues such as traffic, urban heat islands, and asset management, as well as present the geo-informatics technologies under the umbrella of smart cities, how these technologies retrieve data from the environment, and how they became the information relied on by decision-makers.

LSGI Professors, researchers, and experts in the field (including Prof Michael Batty, Prof Michael Goodchild, Prof Mei-Po Kwan, and many others)

will share their expertise through these videos and students can interact with not only the professors, but also with students outside Hong Kong. Over six weeks, the course will cover the basics of urban geo-informatics and the theories and history behind the technologies. It will include interactive discussions and test students' knowledge in the hope of piquing their interest in investigating further into the field.

While the course itself is free, for a fee of US\$50 students can have their attendance verified with a certificate issued by the course coordinator. For further information, check out its Facebook page (<https://goo.gl/FVgU1f>) or subscribe to its YouTube Channel (<https://goo.gl/rBp67G>).



Facebook Page
<https://goo.gl/FVgU1f>



YouTube Channel
<https://goo.gl/rBp67G>

Land Surveying Division Committees

The 2018 LSD Council was elected during the Annual General Meeting in November. The Council will usually meet monthly during evenings on each month's second Tuesday. Should you have ideas or comments on the profession, please voice them to Council members or even join the meetings by notifying us in advance. The LSD committees are listed as follows:

HKIS-LSD Committees' Members List (2017-2018)

LSD

Committee/Working Group	Representative(s)
LSD Budget	Sr CHAN Chi Hung
LSD Spokesman/Task Force on the Promotion of the LS Profession	Sr Dr TANG Hong Wai Sr WONG Yiu Cho Sr LAM Lit Yin Sr TSUI Hoi Yuen
LSD Education Committee	Sr YU Sau Chung
LSD CPD Working Group	Sr TAM Yiu Ming Sr LI Tze Hoi Sr TANG Sze Kin Sr ZHANG Hao Dong
Land Boundary Committee (replaces LSD Boundary Survey Advisory Committee (BSAC))	Sr Dr TANG Hong Wai Sr WONG Yiu Cho Sr TANG Sze Kin
LSD Annual Dinner 2018 Organising Committee	Sr CHAN Chi Hung Sr TO Ka Yi Sr WONG Wing Yin Sr YUEN Wing Yan
LSD Annual General Meeting on 13 November 2018 in SLC	Sr WONG Wing Yin
Surveyors Day with the HKIES, ICES GE, RICS GPG	Sr WONG Pak Wai
The 8 th Cross-Strait Geomatics Conference	Sr Dr TANG Hong Wai Sr Dr CHEU Yuk Yi
Working Group on the Study of the Usage and Restrictions on UAVs	Sr Dr CHEU Yuk Yi Sr LI Ho Fai Sr KOO Tak Ming

HKIS

Committee/Working Group	Representative(s)
General Council	Sr TANG Hong Wai Sr WONG Yiu Cho Sr CHEU Yuk Yi
Executive Committee	Sr Dr TANG Hong Wai
Board of Education	Sr YU Sau Chung Sr SO Man Cheong

Board of Membership	Sr TANG Wing Lun Sr KOO Tak Ming
Board of Professional Development	Sr CHAN Chi Hung Sr Dr LAM Lik Shan
Young Surveyors Group	Sr YUEN Wing Yan
Administration Committee	Sr WONG Wing Yin
Mainland Affairs Committee	Sr WONG Yiu Cho Sr Dr LAM Lik Shan
Community and Charity Service Committee	Sr CHAN Chi Hung Sr LEUNG Pui Yee Sr YIP Hon Wah
Editorial Board	Sr CHEU Yuk Yi Sr LAU Chi Kwong
Finance Committee	Sr CHAN Chi Hung
HKIS/RICS Liaison Committee	Sr NG Wai Tak Sr TANG Kam Chuen
IT Committee	Sr TSUI Hoi Yuen Sr WONG Ching Kei
Members' Welfare Committee	Sr WONG Pak Wai
Project Management Committee	Sr LAM Lit Yin Sr WONG Pak Wai
Public and Social Affairs Committee	Sr WONG Yiu Cho Sr TANG Kam Chuen
Sports & Recreation Committee	Sr Dr LAM Lik Shan Sr WONG Yiu Cho
Strategic Planning Committee	Sr CHAN Yue Chun
BIM Committee	Sr LAM Lit Yin Sr WONG Ching Kei Sr CHEU Yuk Yi
Land/Housing/Building Policy Panels	Sr Dr LAM Lik Shan Sr NG Wai Tak
Working Group on Lantau Development	Sr WONG Yiu Cho Sr YIP Hon Wah
Working Group on Green Buildings	Sr Dr LAM Lik Shan
Working Group on the HKIS Long Term Branding Project	Sr WONG Yiu Cho Sr TO Ka Yi
HKIS Annual Conference 2018 Organising Committee	Sr Dr LAM Lik Shan Sr LEUNG Pui Yee
HKIS Annual Dinner 2018 Organising Committee	Sr Dr LAM Lik Shan Sr LEUNG Pui Yee

The LSD Council wishes you a prosperous Year of the Dog. It hopes to see you at its activities in 2018.



Planning & Development Division
Sr Edmond Yew PDD Council Chairman

“Create Your District” Competition Award Ceremony

Following the Jury Assessment Presentation in early November, the Award Ceremony was held on 24 November. A total of eight awards were given out and first prize went to the team from Shun Tak Fraternal Association Leung Kau Kui College. It was my honour to be a juror for this competition, which gave me a chance to meet these outstanding student teams and learn more about their creative proposals. Their ideas on promoting sustainable development in Hong Kong should help create a more civic-minded community in the future.

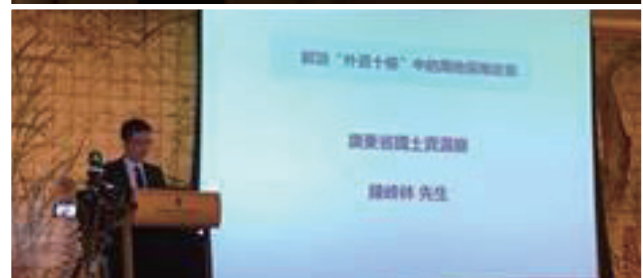


New Incentives for Foreign Investment in Guangdong: Seminar in Hong Kong

On 20 December, I attended the seminar on New Incentives of Foreign Investment in Guangdong. They included new incentive policies for FDI to improve the business environment in Guangdong. The official from the Land Bureau of Guangdong Province (廣東省國土資源廳) also announced a list of industrial land policies to optimise the use of industrial land. Interested members can refer to the 粵府(2017) 125 and 90 and 粵國土資規字(2017) 3 for more details.

Land Supply Forum

Together with Sr Francis Lam, Sr Eureka Cheng, and Sr Francis Lau, I attended the Land Supply Forum organised by the Land Policy Panel on behalf of the PDD on 25 November. The guest speakers, Sr Frederick Lai, Ms Julia Lau, Mr Stanley Chiang, and Mr Tang Kwan Shing, shared their insights into the land supply options for Hong Kong, where developable land is scarce. Their discussion at the end of the programme provided constructive ideas on how to increase land supply in Hong Kong in both the short and long terms.



Secondary School Talk on Green Urban Planning

The HKIS is a supporting organisation of the Business School Partnership Programme organised by the Education Bureau. As part of the programme, on 6 December, I was invited to the TWGH Mrs Fung Wong Fung Ting College for a school talk to discuss green urban planning. First, I introduced to the audience Hong Kong's planning system and the trend of green urban planning around the world using the examples of Kashiwa, Japan and Copenhagen, Denmark. As the students were already learning about sustainable development in their liberal studies courses, the questions they raised during the Q&A session revealed their awareness of the impact green urban planning has on sustainable development in Hong Kong. Furthermore, some of them even showed an interest in becoming surveyors. I was impressed by their knowledge of sustainable development and the role of surveyors in Hong Kong.



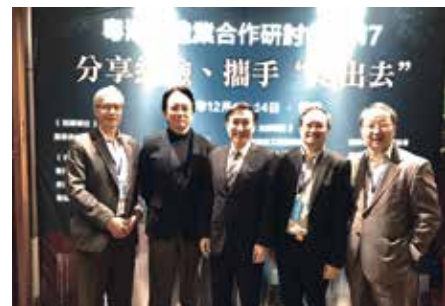
CPD Event

On the day of the School Talk, the PDD held a CPD Event titled, "A Disruptive Retail Model," by Ms Rebecca Woo, the Operations Director of K11 Concepts Limited. The CPD was divided into two parts: in the first part, K11 Mall ambassadors led a site tour and showed participants its recent art exhibition and the K11 brand retail shops. In the second part, Ms Woo briefed us on the concept of the K11 retail market model and its parent company's business plans for Hong Kong and China. The visit concluded with a sharing session at a fine dining restaurant. Everyone enjoyed this precious moment with Ms Woo.



Hong Kong-Guangdong Construction Industry Cooperation Seminar

On 13 December, I attended the Hong Kong-Guangdong Construction Industry Cooperation Seminar. A diverse lot of construction professionals from Hong Kong and Guangdong came to share their overseas project experiences and views on how the Big Bay Area cities can jointly explore business opportunities made possible by the One-Belt-One-Road initiative.





Property & Facility Management Division

Sr Daniel Hui, PFMD Council Chairman

Have a Merry Christmas and Happy New Year! I wish you and your beloved families a most prosperous 2018.

Under the leadership of Sr Prof Eddie Hui, the Division made great achievements. I want to take this opportunity to express my heartfelt gratitude to him and every council member for their contributions to the Division's development.

PFMD Annual General Meeting

On 16 November, the PFMD's AGM was held. The following PFMD Council was elected for the 2017-2019 period:

Chairman	Sr Daniel Hui
Vice Chairman	Sr Charles Hung
Vice Chairman	Sr Kays Wong
Honorary Secretary	Sr Dr Kenny Chan
Honorary Treasurer	Sr Alan Wong
Immediate Past Chairman	Sr Prof Eddie Hui

The new Council Members are:

Sr Shelly Chan	Sr Jonathan Lee
Sr Dr James Chan	Sr Rebecca Lee
Sr Tomas Chan	Sr Patrick Leung
Sr Raymond Chan	Sr Ray Ng
Sr Oliver Chan	Sr Amy Tang
Sr Danny Cheng	Sr Alice Ko
Sr Dr Edmond Cheng	Sr Sylvia Leung
Sr Dr KW Kam	Sr Gary Yeung
Sr Tim Law	Sr Rachel Mak
Sr Louis Lee	Sr Ulric Wan

Thanks go to all Council members for their contributions and I hope that the Division can achieve new milestones in the years to come.



2017 PFMD Annual Conference

An Annual Conference was held on 9 December. The topic was Property & Facility Management in the 22nd Century. We were fortunate to have invited six experienced and bright experts to enlighten us on the latest developments in the PFM sector:

- The Honourable Frank Chan, JP, Secretary for Transport and Housing
- Sr Tony Tse, BBS, Chairman of the Property Management Services Authority (and Past President)
- Dr Johnnie Chan, BBS, JP, President of The Hong Kong Institute of Housing

- Sr Andrew Lee, President of The Hong Kong Association of Property Management Companies Limited
- Mr Yip Hing Kwok, MH, JP, Kwun Tong District Councillor
- Mr KY Kwok from Li, Kwok & Law

The Annual Conference then focused on the licencing requirements of the PFM professions, legislation requirements, innovations in the practice and operation of PFM, going green, and legal cases-sharing.

The Conference successfully attracted over 100 members and non-members. It provided an excellent platform for these attendees to exchange views and ideas and certainly added to their wealth of knowledge.



上海市物業管理行業協會到訪

於 2017 年 12 月 18 日，上海市物業管理行業協會一行十人到訪本會，會長郭岳忠測量師、許華倫測量師、黃貴生測量師及陳郁傑博士測量師，一同接待及出席會議，協會此行的目的主要是互相拜訪，增強溝通，特別是希望了解本會在 APC 的評核體系和對考生的專業要求和能力水平的準則，就以上內容，本會作出深入剖釋，以致會議非常成功；物業設施管理組也希望在不久的將來，也安排類似的拜訪，以增強與內地物業管理相關行業的接觸和溝通，開拓會員在內地的市場。





Quantity Surveying Division

Sr Raymond Kam QSD Council Chairman

This is my first message as QSD Chairman for 2017-2018.

Quantity Surveying Division Annual General Meeting 2017

On 2 December, the QSD Annual General Meeting was held at the Surveyors Learning Centre. The following Council Members were elected for the 2017-2018 year:

Chairman:	Sr Kam Ka Fai, Raymond (甘家輝)
Vice Chairmen:	Sr Kong Chau Ming, Raymond (江就明) Sr Fok Ching Yin, Amelia (霍靜妍)
Honorary Secretary:	Sr Choi Shing Lam, Sunny (蔡盛霖)
Honorary Treasurer:	Sr Chan Chi Lung, Poleon (陳之龍)
Council Members:	Sr Chan Ka Yee, Tiffany (陳家怡) Sr Chong Hok Ching, Joseph (莊學正) Sr Ho Kwan Hon, Alan (何君瀚) Sr Dr Ken Hui (許亦鈞) Sr Dr Lo Kar Yin, Betty (盧嘉燕) Sr Lo Kin Fat, Kenneth (羅健發) Sr Tang Chi Kin, Steven (唐致乾) Sr Dr Tang Lai Yee, Sandy (鄧麗儀) Sr Wan Ho Yin (溫浩然) Sr Wong Chi Kin, Jesse (王志健) Sr Wong Chung Fat (黃松發) Sr Wong Kin Wai, Staw (王建威) Sr Wong Wai Yee, Christina (黃慧怡) Sr Wong Yuan Chin, Tzena (黃浣菁) Sr Yeung Kai Yu, Franki (楊啟裕) Sr Ying Chung Sau, Rex (應鍾秀)

There were a lot of events in 2017 for the QSD both in terms of continuous professional development for members and external liaisons with professional bodies. A total of 24 PQSL events and 65 CPD events were organised, among which 66 were attended by a full house. In 2017, the QSD participated in a number of conferences and forums like the International QS BIM Conference 2017 organised by the HKIS; the 5th ICUMAS 2017 Conference; the ACEHK Annual Conference; the HKIUS BIM Conference; the various “Belt and Road” and “Big Bay Area” Conferences in Shenzhen, Foshan, and Hong Kong; and the forums on BIM Contract Conditions also organised by the HKIS. In addition, the QSD sent a big delegation to the PAQS in Vancouver to participate in the PAQS Congress and witness the official launch of the International Construction Measurement Standard (ICMS), which is a global collaborative effort of over 45 professional bodies. The HKIS’s Sr KC Tang chaired its drafting committee of building works for the ICMS. Here, I express my heartfelt thanks to all members who participated in and supported these events. Hopefully they have propagated and followed through on the messages they raised and actions they recommended.

On behalf of the QSD Council, sincere gratitude must also go to the outgoing Council Members for their unfailing support and invaluable advice in directing the QSD to accomplish its remarkable achievements in 2017.

For details of the Chairman’s Report for 2016-2017, members can download a copy from the HKIS website at the following link:

http://www.hkis.org.hk/qsd/en/newsroom_event_details.php?id=4262



1



2

1. QSD Council 2017-2018
2. QSD Council AGM

Plan for 2018

Next year will be another challenging year for the incoming Council. BIM and NEC will continuously be the focus of the QSD. Seminars and discussion groups with members and external professional bodies will be organised to study and advance the professional knowledge in these two areas. Connecting with QSD members has always been a top priority for the Council. Apart from the New Members Welcome Party, social gatherings, and the annual dinner, it will bring younger members into the Council to let them know its functions and operations and to hear their views.

The Council will continue to maintain and establish its international networks by examining the possibility of signing reciprocity agreements with its overseas counterparts to expand the recognition of HKIS quantity surveyors and allow members to gain equivalent professional

status when working abroad. As in the last year, it will continue its efforts to promote the QS profession to the public and youth through various channels like the media and visits to secondary schools, universities, and other tertiary academic institutions. The Council will also maintain cooperation and communications with government and statutory bodies, local construction professional institutes, and quantity surveyors' organisations to share market information and the best professional practices, as well as explore new initiatives to enhance the sustainability of the quantity surveying profession.

The old standard form of contract (Version 1999) will cease printing on 31 January 2018. There will also be a revised standard form of contract released that will incorporate a number of essential amendments. Stay tuned for these changes.

The HKSM4 is currently being reviewed by the SMM Committee chaired by Sr Dr Paul Ho. It is expected that a revised copy incorporating some of the amendments will be published in 2018. Members are encouraged to provide comments or suggest changes to it. All comments can be conveyed to the SMM Committee in writing or by e-mail to: HKIS.QSD@gmail.com.

The Council has fixed the meeting schedule as follows:

2018		
4 January	1 February	8 March
6 April	3 May	8 June
5 July	2 August	6 September
4 October	1 November	

All members are welcome to attend the Council meetings and participate in the divisional council's activities.

As a New Year approaches, I take this opportunity to wish everyone a very happy and prosperous New Year in 2018.



Young Surveyors Group

Sr Simon Wong YSG Committee Chairman

Merry Christmas and Happy New Year! Our pre-meeting was held on 13 December. Thanks go to those members who showed up and shared their views and ideas during the meeting. Interesting and informative events will follow in 2018. Please stay tuned!



Joint Professional Barbecue Night

A joint professional barbecue night was held at Whitehead Barbecue on 16 December. Around 30 young professionals engaged in fruitful discussions in a relaxed environment while enjoying a seafood barbecue. This social event helped everyone know more about the lives and work of their peers and expand their professional networks.



BRESS Annual Dinner 2017

On behalf of YSG, Sr Sylvia Leung, Sr Wilson Ko, and Noel Chi joined the annual dinner of the 24th Building and Real Estate Students' Society of the Hong Kong Polytechnic University Students' Union, during which they shared their experiences with the students and helped them better understand the surveying profession and industry.



Coming Soon

Career Expo 2018

In order to promote the surveying profession, the HKIS will be an exhibitor at the Education & Careers Expo from 1-4 February 2018 at the Hong Kong Convention & Exhibition Centre, hosted by the Hong Kong Trade Development Council. YSG was invited to plan and coordinate the exhibition for the HKIS in order to provide information on the surveying profession, the routes to membership and the career prospects

組別簡訊

for surveyors. Please feel free to visit the HKIS booth in Hall 1D-A06.

CPD

A CPD organised by YSG, “香港商舖投資ABC,” will be held on 18 January 2018. Dr Edwin Lee will be the speaker on that day and share his knowledge of and experience with shop investments, points to note for acquisitions, and his forecast for 2018. This will be YSG’s first CPD in 2018.

香港商舖投資 ABC

DR. EDWIN LEE
李根興博士
SPEAKER
HKIS YSG CPD



EVENT DATE: 25/01/2018
TIME: 9:00 AM - 11:30 AM
CPD HOURS: 1.5
VENUE: SURVEYORS' LEARNING CENTRE
FEE: HK\$100 FOR MEMBERS, HK\$150 FOR NON-MEMBERS

Dragon Boat

The HKIS Dragon Boat Team is now calling for paddlers! It will start a series of practices in February to prepare for the dragon boat races in 2018. If you want to be a paddler or drummer, please contact YSG at ysg@hkis.org.hk.

We Need You

For the continued success of YSG and the Institute, they need your support, ideas, advice, and active participation. If you are interested in joining YSG or have an enquiry, please contact us by e-mail at ysg@hkis.org.hk. You are also welcome to attend its monthly meetings in 2018:

10 January	7 February	7 March	11 April
9 May	13 June	11 July	8 August
12 September	10 October	16 November (AGM)	

Please also feel free to refer to YSG’s Facebook page, “HKIS Young Surveyors Group, 香港測量師學會青年組,” for the latest information.



“Sr” - The Abbreviation for Surveyor

“Sr” is adopted as the abbreviation for surveyor by The Hong Kong Institute of Surveyors. The pronunciation for “Sr” is “surveyor”.

In order to promote its use to the public, corporate members are encouraged to adopt the abbreviation “Sr” in front of their English names in their official communications. Likewise, corporate members are also invited to address themselves as “測量師” after their Chinese names.

“Sr” - 測量師的英文簡稱

香港測量師學會採納「Sr」作為「Surveyor」（測量師）的英文簡稱。其發音與 Surveyor 相同。

為向公眾宣傳「Sr」的用法，我們鼓勵正式會員在日常生活中，在英文名字之前加上「Sr」。至於中文方面，我們亦會邀請正式會員在其中文名字之後加上「測量師」。



Sr Jason Chan
Sports and Recreation Committee Chairman

For those members who are interested in participating in various sports teams and interest groups managed by the Sports and Recreation Committee, please contact the Chairman or Donna YU at cpd@hkis.org.hk/2526 3679 to register.

Joint Professional Volleyball Competition 2017

Team Captain: Sr Nathan LEE

The Joint Professional Volleyball Competition 2017 – men’s and ladies’ tournaments – was successfully held on 25 November and 10 December at the Pui Ching Primary School Sports Centre. Both the men’s and women’s teams won championships, which is definitely a historic moment for the HKIS. They had trained hard for the whole year. Let’s share in the happiness with the newest champions.



Joint Professional Snooker Competition 2017

Team Captain: Sr Jeremy TSE

The Joint Professional Snooker Competition 2017 was successfully held on 10 December at the 尖東青年桌球會. This year, the HKIS team trained very hard and won the championship again against teams from the HKICPA (Accountants), HKBA (Barristers), HKMA (Doctors), HKDA (Dentists), and LSHK (Lawyers). Let's share in the happiness with the repeat champions.



Joint Professional Tennis Competition 2017

Team Captain: Sr Sunny CHAN

The Joint Professional Tennis Competition 2017 was held successfully on 26 November at the HK Sports Institute. The HKIS team worked hard for this moment and played some close matches against teams from the HKMA (Doctors), HKDA (Dentists), and LSHK (Lawyers). Let's encourage the team to achieve even better results next time.



The recruitment of players is always open to all qualified members, probationers, and student members. We look forward to seeing you.

Reported by Sr Gigi Mok,
YSG CPD Convener

Experience-Sharing on Land Resumptions in Urban Areas (24 November 2017)

YSG was pleased to invite Sr Edward Au to deliver the final CPD event of 2017. The following course content was discussed:

1. What is resumed & why perform resumptions?
2. Protection of Property Rights
3. Acquisition of Land by the Government
4. Resumption under the Ordinance and Lease
5. Head of Claims Due to Land Resumption
6. Compensation Principles
7. Disturbance Compensation
8. Ex-gratia Compensation

Sr Au shared his invaluable experience in land resumptions in Hong Kong. He briefed us on the situations in which the government may gazette a resumption notice. For example, it can issue a gazette notice to resume a land parcel due to the construction of the Tseung Kwan O-Lam Tin Tunnel. Any person can make a written claim to the Government. Members learnt that the acquisition of land by the government mainly stems from a resumption of negotiations, a resumption under the terms of a lease, or resumption by statute.

Sr Au added that compensation claims must meet three basic conditions: a loss claimed due to resumption, one claimed that cannot be too remote from the cause, and if a claimant tried to mitigate the loss. The assessment of claim heads must be under Ordinance Caps. 124, 370, and 519, as well as common law principles.

During the ensuing Q&A session, audience members shared the difficulties they encountered in their projects and sought Sr Au's advice. He explained the considerations and criteria of the District Land Offices under different situations.



1



2

1. Souvenir Presentation to Sr Edward Au, Senior Project Surveyor, Lands Department
2. Sr Au explains that some land parcels at such levels and locations, as indicated in purple, were resumed due to the construction of the Tseung Kwan O-Lam Tin Tunnel.




HKIS CPD/PQSL/SOCIAL EVENTS SUMMARY

09 JAN 2017
07 JULY 2018

DATE	CODE	EVENT	SPEAKER(S)	ORGANISER	CPD HOUR(S)	Recognised Divisional PQSL Event	Divisional PQSL Hour(s)	Reservation Fee
09 Jan 2018	2018002	QSD Technical Series 2018 (1): Stainless Steel Potable Water System: A New Concept (FULL)	Benjamin C K Chan, David L T Pang	QSD	1.5	✓	1.5	HK\$120 - members; HK\$180 - non-members; FOC - student members studying full time
11 Jan 2018	2017189	UAS application in Surveying industries (Rescheduled from 31 October 2017)	Rickson Chow	BSD, QSD	1.5	✓	1.5	HK\$120 - members; HK\$180 - non-members
15 Jan 2018	2017186	QSD Green Series 2018 (1): Does Green Pay Off?	M Y Leung, Isabelle Y S Chan	QSD	1.5	✓	1.5	HK\$120 - members; HK\$180 - non-members; FOC - student members studying full time
16 Jan 2018	2017179	QSD Cost Management Series 2018 (1): Internal Project Cost Audit for Mitigation of Risks and Reduction of Construction Costs in Hong Kong Property Developers (FULL)	Joseph H C Chong	QSD	1.5	✓	1.5	HK\$120 - members; HK\$180 - non-members; FOC - student members studying full time
18 Jan 2018	2018018	Practical Task Project Exhibition cum Forum New	-	BSD	1.0	✓	1.0	Free of charge; BSD members only
19 Jan 2018	2018020	PGBC + HKAC Event: 60-minute Green Archi- Trip to Singapore New	Tony Ip	PGBC, HKAC, HKIS	1.0	To be determined by respective Division		HK\$120 for members of HKIS, HKIA, HKIE, HKIP, HKILA and HKAC ; HK\$180 for non- members
23 Jan 2018	2018001	QSD Legal & Contract Series 2018 (1): Handling of Performance Bond (FULL)	Mandy Ng	QSD	1.5	✓	1.5	HK\$120 - members; HK\$180 - non-members; FOC - student members studying full time
25 Jan 2018	2018012	香港商舖投資 ABC New	Edwin Lee	YSG	1.5	To be determined by respective Division		HK\$120 - members; HK\$150 - non-members; FOC - student members studying full time
26 Jan 2018	YSG/S/201801	Joint Society Party 2017-2018 New	-	YSG	-	-	-	HK\$280 (Included Food, Drinks and Lucky Draw)

DATE	CODE	EVENT	SPEAKER(S)	ORGANISER	CPD HOUR(S)	Recognised Divisional PQSL Event	Divisional PQSL Hour(s)	Reservation Fee
27 Jan 2018	2018013	Visit to Construction Site of Xiqu Centre (戲曲中心) at West Kowloon Cultural District (FULL) (Same as the visit held on 21 April 2018)	Representative(s) of Hip Hing Engineering Company Limited	YSG	2.0	To be determined by respective Division		HK\$180 - members; HK\$250 - non-members
29 Jan 2018	2017183	中聯辦副主任譚鐵牛院士講座 - 「新時代下世界科技的發展與人類社會的未來」 (Rescheduled from 25 October 2017)	譚鐵牛	HKIS, HKIA, HKIP, HKLLA	1.5	To be determined by respective Division		HK\$100 - members; HK\$130 - non-members
30 Jan 2018	2018004	QSD Green Series 2018 (2): A Practical Approach to Cost Estimating in BEAM Green Buildings (FULL)	Andy Cheung, Lavinia Lam	QSD	1.5	✓	1.5	HK\$120 - members; HK\$180 - non-members; FOC - student members studying full time
02 Feb 2018	2018017	Seminar on FSD Approval Process (FULL)	Officers from FSD	BSD	2.0	✓	2.0	HK\$120 - members; HK\$180 - non-members
05 Feb 2018	2018005B	QSD PQSL Estimating Series 2018 (1) – Pre- Contract Cost Planning (FULL)	Steven Tang	QSD	-	✓	1.5	HK\$120 - members; HK\$200 - non-members
08 Feb 2018	2018003	QSD Legal & Contract Series 2018 (2): Management of Cost Reimbursement Contracts (FULL)	Joseph S L Law	QSD	1.5	✓	1.5	HK\$120 - members; HK\$180 - non-members; FOC - student members studying full time
12 Feb 2018	2018019	'Effect of Concurrent Causes of Delay' Neither cause caused delay? New	Eric Chung	QSD	1.5	✓	1.5	HK\$120 - members; HK\$180 - non-members; FOC - student members studying full time
13 Feb 2018	2018005A	QSD PQSL Contract Administration Series 2018 (1) – Liquidated & Ascertained Damages in Construction Contract (FULL)	Wilson Li	QSD	-	✓	1.5	HK\$120 - members; HK\$200 - non-members
26 Feb 2018	2018005C	QSD PQSL Contract Series 2018 (1) – Basic Understanding of Extension of Time and Direct Loss and/or Expenses Clauses in Standard Form of Building Contract (FULL)	Kenny Lui	QSD	-	✓	1.5	HK\$120 - members; HK\$200 - non-members
27 Feb 2018	2018027	Real Estate Development in Shenzhen, China New	Kris Tsang	YSG	1.5	To be determined by respective Division		HK\$120 for members; HK\$150 for non-members; FOC - student members studying full time
01 Mar 2018	2018024	Seminar on BEAM Plus and BEAM Credentials New	Please refer to the website	HKGBC and HKIS Working Group on Green Building	1.5	To be determined by respective Division		HK\$120 - members; HK\$180 - non-members; Free of charge - members who had completed the on-line Green Building Questionnaire in July 2017

DATE	CODE	EVENT	SPEAKER(S)	ORGANISER	CPD HOUR(S)	Recognised Divisional PQSL Event	Divisional PQSL Hour(s)	Reservation Fee
14 Mar 2018	2018005D	QSD PQSL Contract Series 2018 (2) – New Engineering Contract (NEC3) – Pre-contract Practice (FULL)	H Y Wan	QSD	-	✓	1.5	HK\$120 - members; HK\$200 - non-members
20 Mar 2018	2018022	Radiation: building materials, design, indoor radon, safety and health New	Mamie Lau	QSD	1.5	✓	1.5	HK\$120 - members; HK\$180 - non-members; FOC - student members studying full time
21 Mar 2018	2018014	Contract Administration Series (1) - Competition Law New	Mohammed Talib	YSG	1.5	To be determined by respective Division		HK\$120 - members; HK\$150 - non-members; FOC - student members studying full time
26 Mar 2018	2018026	Proposed Security of Payment Legislation for the Construction Industry – from the perspective of contractors New	Witty K Y Kwok	QSD	1.5	✓	1.5	HK\$120 - members; HK\$180 - non-members; FOC - student members studying full time
09 Apr 2018	2018005E	QSD PQSL Contract Administration Series 2018 (2) – Report on Tenders New	Ringo Lui	QSD	-	✓	1.5	HK\$120 - members; HK\$200 - non-members
11 Apr 2018	2018015	Contract Administration Series (2) - Handling Health and Safety Prosecutions: Trends, Challenges and Solutions New	Alvin Ho, Hinson Cheung	YSG	1.5	To be determined by respective Division		HK\$120 - members; HK\$150 - non-members; FOC - student members studying full time
14 Apr 2018	2018006	Short Course (1) - Experience Sharing on Application of Building (Planning) Regulations	Terry K Y Ng	YSG	3.0	To be determined by respective Division		HK\$260 - members; HK\$360 - non-members; FOC - student members studying full time
19 Apr 2018	2018016	Contract Administration Series (3) - Sub-contracting New	Isabelle Chan, Thomas Ho	YSG	1.5	To be determined by respective Division		HK\$120 - members; HK\$150 - non-members; FOC - student members studying full time
20 Apr 2018	2018025	Contract Administration for Hong Kong SAR Government Civil Engineering Projects New	Jimmy Y K Wong	QSD	1.5	✓	1.5	HK\$120 - members; HK\$180 - non-members; FOC - student members studying full time
21 Apr 2018	2018023	Visit to Construction Site of Xiqu Centre (戲曲中心) at West Kowloon Cultural District (FULL) (Same as the visit held on 27 January 2018)	Representative(s) of Hip Hing Engineering Company Limited	YSG	2.0	To be determined by respective Division		HK\$180 - members; HK\$250 - non-members

DATE	CODE	EVENT	SPEAKER(S)	ORGANISER	CPD HOUR(S)	Recognised Divisional PQSL Event	Divisional PQSL Hour(s)	Reservation Fee
05 May 2018	2018007	Short Course (2) - Experience Sharing on Application of Building (Planning) Regulations	Terry K Y Ng	YSG	3.0	To be determined by respective Division		HK\$260 - members; HK\$360 - non-members; FOC - student members studying full time
19 May 2018	2018008	Short Course (3) - Experience Sharing on Application of Building (Planning) Regulations	Terry K Y Ng	YSG	3.0	To be determined by respective Division		HK\$260 - members; HK\$360 - non-members; FOC - student members studying full time
02 Jun 2018	2018009	Short Course (4) - Experience Sharing on Application of Building (Planning) Regulations	Terry K Y Ng	YSG	3.0	To be determined by respective Division		HK\$260 - members; HK\$360 - non-members; FOC - student members studying full time
08 Jun 2018	2018021	Mediation – a clue in helping you in workplace 	Bibian W Y Lo	QSD	1.5	✓	1.5	HK\$120 - members; HK\$180 - non-members; FOC - student members studying full time
16 Jun 2018	2018010	Short Course (5) - Experience Sharing on Application of Building (Planning) Regulations	Terry K Y Ng	YSG	3.0	To be determined by respective Division		HK\$260 - members; HK\$360 - non-members; FOC - student members studying full time
07 Jul 2018	2018011	Short Course (6) - Experience Sharing on Application of Building (Planning) Regulations	Terry K Y Ng	YSG	3.0	To be determined by respective Division		HK\$260 - members; HK\$360 - non-members; FOC - student members studying full time

(1) "Recognised Divisional PQSL Event" and "Divisional PQSL Hours": Applicable to the APC candidates (i.e. Probationers, Student Members & Associate Members) of the respective Divisions.

(2) "CPD Hours": Applicable to all Corporate Members and Associate Members across the 6 Divisions.

(3) "Recognised Divisional PQSL Event" is a PQSL Event that is recognised by the respective Division. Whether the event could be accepted as the PQSL event for other Division's APC scheme or not shall be determined by the APC candidate's respective Division.

(4) A CPD event may be recognised as a PQSL event when it is so indicated under the "Recognised Divisional PQSL Event" column. APC candidates may register for the event and obtain the PQSL hours for the APC scheme of the respective Division.

Please use the STANDARD RESERVATION FORM overleaf for registration. For enquiries, please email cpdreg@hkis.org.hk or call the Secretariat at 2526 3679.



For details of the CPD events, please refer to the HKIS Website at http://www.hkis.org.hk/en/professional_cpd.php or use the QR code provided.

MEMBERS' PRIVILEGES

GASOLINE

CALTEX STARCARD

From 1 January 2017, HKIS members and also their family members, who have never applied Star Card OR Star Card holders who had no transaction record in the past six months, can enjoy an attractive discount of **HK\$2.30 per litre in gasoline** and **HK\$4.90 per litre in diesel** purchase every day. Terms and conditions apply. For enquiries, please call Mr Joe Ng of Ming Xing Investment at **2116 5407**.

ESSO FLEET CARD

From 1 April 2017, HKIS members can enjoy the privileged discounts of **HK\$2.30 per litre for petrol** and **HK\$4.90 per litre for diesel** purchases on credit for successful applicants and existing customers of Ace Way Company. Terms and Conditions apply. For enquiries, please contact Ace Way Company at **8100 3998**.

ESSO DISCOUNT CARD

From 1 April 2017, HKIS members can enjoy the privileged instant discount of **HK\$1.70 per litre for petrol** purchase for successful applicants and existing customers of Ace Way Company. Upon purchase, net payment is settled by cash or credit card at Esso Service Station. Terms and Conditions apply. For enquiries, please contact Ace Way Company at **8100 3998**.

SHELL CARD

From 1 January 2017, the discount is **HK\$2.00** per litre for gasoline for all successful application of the Shell Card. For enquiries, please call Mr Alex Au of Kingsway Concept Ltd. at **2541 1828**.

OTHERS

UP TO 74% OFF

HEALTH CHECK PLAN

From now until 31 December 2018, **health.ESDlife**, HK's largest online healthcare marketplace offers 1) **5% off** on over 340+ health check plans on eshop (Discount code: HKIS2018). For Royal Comprehensive Plan (2 person), HKIS members can enjoy up to **74% off** (value: \$20,220; average \$2,432/per person; HKIS discounted price: \$4,864). The plan consists of 93 checkup items including 3 ultrasound and 2 tumor markers with \$600 **FREE** ParkiShop Coupon. Over 28 checkup merchants and 300 types of supplement from renowned brands are available. For purchase and details, please visit health.esdlife.com/hkis. For enquiry, please call **3151 2244**.

10% OFF CHORAL CONCERT TICKET

The Hong Kong Bach Choir presents a wide repertoire, from the Renaissance to World Premieres, while concentrating on music of the Baroque, Classical and Romantic periods. As a caring organisation, the HKIS is working with HK Bach Choir to promote performing arts in Hong Kong. Members of the HKIS can enjoy a **10% discount** on HK Bach Choir programmes by showing your membership card at URBTIX outlets. For more information, please visit <http://www.bachchoir.org.hk>.

Up to \$5000 CASH REWARD

BANKING

Become a DBS Treasures or DBS Account customer by 31 March 2018, and make deposit via auto-payroll and fulfill designated requirements, to enjoy **up to HK\$5,000 cash reward, up to 1.1% p.a. preferential interest rate** for Time Deposit, and a series of privileges such as 1st year waiver for monthly service fee. Terms and conditions apply. Please contact DBS Corporate Account Manager Ms Fontaine Chan at 3668 6814 / 9484 6198 and visit HKIS website for details.

38%/35% OFF HEALTH CHECK PLAN

Health check-up packages are offered to all holders of HKIS membership cards by **Union Hospital** at a privilege offer of **HK\$3,280 for male and HK\$4,180 for female**. Plan is inclusive of physical examination and medical history; medical report with comment and consultations with two doctors; complete blood count; diabetic screening; lipid profile; hepatitis profile B; liver function test; renal function test; gout screening; urinalysis; stool & occult blood; resting ECG. Plan for male also includes PSA, chest x-ray, and kidneys, ureter & bladder x-ray, while plan for women includes thyroid screening, pelvic examination including pap smear, and mammogram/ breast ultrasound. Privilege lasts until 31 December 2018.

Advance booking is required for the above offers. For booking and enquiry, please call **2608 3170** (Union Hospital) / **2986 1111** (Tsim Sha Tsui Health Centre).

10% OFF ROOM ACCOMMODATION

Enjoy a **10% discount** from Hyatt.com rate by booking **Grand Hyatt Hong Kong's** newest guestrooms in town. The latest design blends traditional and modern elements in an elegant and residential style, anchored by a sense of Hong Kong's oriental heritage and contemporary outlook. Please visit <http://hongkong.grand.hyatt.com/en/hotel/home.html> and enter corporate ID CR28170 to make your booking online or call Reservations on **+852 2584 7038/+86 512 5500 1234**. A valid HKIS membership card or HKIS American Express or HKIS & Shanghai Commercial Bank Limited co-brand Credit Card is required to be presented upon check-in. Offer lasts until 31 December 2018, subject to availability.

UP TO 15% OFF Shopping & Dining

Enjoy up to **15% discount** at Lee Gardens Shopping Area (Hysan Place, Lee Garden One to Six, Lee Theatre and Leighton) upon joining **Lee Gardens Plus!**

Special offers include: **15% discount** at Paradise Dynasty, ESPRIT and others / **10% discount** at Adidas, agnès b., Ho Hung Kee (1946) Congee & Noodle Shop, PEPPER LUNCH, sen-ryō, Triple O's by White Spot, Wan Kee Sports, West Villa Restaurant and others / **5% discount** at eslite, Jasons • Food & Living and others. Download the Lee Gardens App now at <https://goo.gl/oxTR9w> for registration (please enter referral code: MKT) and discover all these privileges!

10% OFF FOOTBALL SHIRT

Kitroom Sports is providing an exclusive offer to members buying football shirts. Simply show your membership card to enjoy a **10% discount** in Hong Kong and Macau branches. For details of the shop, please go to <http://www.kitroomsports.com/>.

10% OFF BOOK AND STATIONERY

Enjoy **10% discount** on regular priced books and stationery (sales items excepted) at **Cosmos Books Ltd** upon presentation of original HKIS membership cards or HKIS American Express or HKIS & Shanghai Commercial Bank Limited co-brand Credit Card at all outlets of Cosmos Book Ltd. Privilege lasts until 31 December 2018.

20% OFF DINING

Enjoy **20% discount** on dining at **La Lune Whiskey Bar & Restaurant** upon presentation of HKIS membership card, HKIS American Express or HKIS & Shanghai Commercial Bank Limited co-brand Credit Card. The offer lasts until 31 December 2018. For more discount, please visit HKIS website.

15% OFF WEIGHT REDUCTION PLAN

MSL Nutritional Diet Centre aims to help the general public prevent diet-related chronic diseases and improve longevity through healthy eating and lifestyles. From now until 31 December 2018, HKIS members can enjoy its exclusive offers, including a **free "Health & Weight Assessment"** (original price: \$188), **15% off** to join its "Weight Reduction Plan" and a **free exercise class** (tummy workout) session.

An advance booking is required. For more information, please call **2478 8884** or visit www.mshk.com.

10% OFF ROOM ACCOMMODATION

Revitalised from the old Tai O Police Station, **Tai O Heritage Hotel** features nine colonial-style guest rooms with a tranquil sea view, and a glass-roofed restaurant, Tai O Lookout. From now until 31 December 2018, members of HKIS can enjoy an additional **10% discount** on the promotional room rates by making reservation with the hotel through email to info@taioheritagehotel.com along with membership proof. Room guests can also enjoy a **special rate at HK\$400 for a set dinner** for two guests at Tai O Lookout. For details, please refer to <http://www.taioheritagehotel.com/eng/ewsletter/specialoffers.pdf>.

28% OFF ROOM ACCOMMODATION

From now until 31 December 2018, HKIS members who book guest rooms directly at the **Royal Plaza Hotel** can enjoy up to **28% off** its Best Available Rate with instant confirmation. Simply click on the hotel's website at www.royalplaza.com.hk and enter your username as **hkismembers**. The password is **THE482**.

For enquiries, please contact Ms Jennifer Wong at **2622 6218/ 6117 7800** or jenniferwong@royalplaza.com.hk.

15% OFF PROFESSIONAL COURSE

HKIS members can enjoy a **15% discount** on fees of professional courses (except some programmes) of **OCHK's Li Ka Shing Institute of Professional and Continuing Education** under the Non-Profit Making Organisations Study Support Scheme (NMOSSS). Please refer to the HKIS website for details.

UP TO 40% OFF INSURANCE

From now until 31 December 2018, HKIS members and their families can enjoy the special offers from **Prudential General Insurance HK, Ltd** including travel insurance (**up to 25% off**), home insurance (**25% off**), maid insurance (**20% off**), motor insurance (**40% off**), etc. For further promotional details, please visit HKIS website.

15% OFF WINE SHOPPING

Wine etc is providing a **15% discount** offer to HKIS members for buying wine at its retail shops (Pedder Building, Entertainment Building, and Happy Valley). The offer will be valid from now until 31 December 2018. HKIS members can also enjoy a special **buy-one-get-one-free** offer on DELAMOTTE champagne on the months of their birthdays.

Please check Wine etc's website for more details: <http://www.etcwineshops.com/>.

UP TO 25% OFF INSURANCE

From now until 31 December 2018, HKIS members can enjoy special offers from **Zurich Insurance** including travel insurance (**single trip plan, 25% off**), medical plan (**up to 15% off**), home protection plan (**15% off**), etc.

Simply provide your HKIS membership number to enjoy these offers upon successful enrollment. For enquiries or product information, please call **2903 9393** or visit zurichcare.com.hk/surveyor.

Free subscription Magazine

Construction+ is a new bimonthly magazine that seeks to present extensive, in-depth B2B insights and updates from the industry, for the industry. It highlights China, Hong Kong & Macau's architectural, construction and design developments, and their contributions to the local construction landscapes. HKIS members can enjoy **complimentary copies** of Construction+ Magazine. Please visit HKIS website for more details.

18% OFF DINING

The **Royal Plaza Hotel** is providing a special offer for dining at their restaurants, bar and cake shop (including Di King Heen, La Scala, and Lion Rock) to HKIS members. The offer will start on 2 January 2018 and last until 14 December 2018. Reservations are required and your membership card or HKIS American Express or HKIS & Shanghai Commercial Bank Limited co-brand Credit Card must be presented when you arrive at the restaurant. For promotion details, please visit HKIS website.

29% OFF BOAT LICENSE COURSE

From now until 31 December 2019, **A & M Boating Limited** is offering a special course discount for boat license to all HKIS members. The total course fee is **HK\$2,400** (Original course fee: **HK\$3,400**). For further course details, please visit www.amboating.com, or call **2891 3220** or email to info@amboating.com.

Note: The HKIS will not be privy to any contracts between the HKIS members and the agency concerned. We will not be responsible for the administration of or the consequences arising from these contracts, including any personal data that HKIS members may agree to provide to the agency. No liability of any kind will be borne by the HKIS. All business transactions made under the membership benefits of HKIS are strictly between the merchant and HKIS members. The HKIS will not be involved in any complaints made by any party in any business transaction. All enquiries should be made to merchants directly. For more details about members' privileges, please refer to the HKIS website at http://www.hkis.org.hk/en/members_corner_welfare.php.



CONSTRUCTION
INDUSTRY COUNCIL
建造業議會

Policy Address 2017
The Government will
Actively Seek to
Use **BIM** from 2018
2017施政報告
政府由2018年起會致力
採用**建築信息模擬技術**

CIC COURSES INCLUDE
建造業議會提供之課程包括

- ▲ BIM Management
建築信息模擬管理
- ▲ BIM and Construction Project Management
建築信息模擬及建造項目管理
- ▲ Advanced Modelling for Architectural, Structural, MEP
建築信息模擬進階課程
<建築設計> <結構> <裝備>

CIC MANAGEMENT AND SAFETY TRAINING CENTRE
建造業議會管理及安全訓練中心



Eng



中文

Hotline 熱線電話：
2100 9000 (Press 請按 1 Then Press 然後按 4)

Website 網址：
www.cic.hk

The CIC may at its absolute discretion without notice at any time and under any circumstances withdraw or modify the provisions of any goods or services.

建造業議會可在任何時候及任何情況下使用其絕對酌情決定權，撤回或修改任何產品或服務的供應，而毋須事先通知。



THE HONG KONG INSTITUTE OF SURVEYORS
香港測量師學會

Annual Dinner 2017

